

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 87 (1996)

Heft: 1

Register: 1995 : Inhaltsverzeichnis 86. Jahrgang = Table des matières 86e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



BULLETIN



1995

Inhaltsverzeichnis 86. Jahrgang / Table des matières 86^e année

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins / de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke / de l'Union des centrales suisses d'électricité

Schlagwortverzeichnis

Alternativenergien

| | |
|--|--------|
| Nutzung erneuerbarer Energien | 04/011 |
| Netzgekoppelte Solarzellenanlage | 04/017 |
| Analyse des Betriebsverhaltens von Photovoltaikanlagen durch normierte Darstellung von Energieertrag und Leistung | 04/025 |
| Brennstoffzellen – Rosen mit langen Dornen | 04/035 |
| Auf dem Weg zu leistungsfähigen Dünnschicht-Solarzellen | 23/021 |
| Bivalent-alternative Wärmeversorgung in Muri (AG) | 24/025 |

Anlagen und Systeme

| | |
|---|--------|
| Détecter les points chauds par fibre optique – Superviseur de câble HT | 07/016 |
| Fehler an Leistungsschaltern – Zweite internationale Cigré-Umfrage .. | 07/029 |
| Vom Primärrelais zum Mikroprozessorelaid | 11/011 |
| Neue Sicherungskennlinien schützen vor Übertemperaturen | 17/055 |
| Ferroresonanz – ein weiterhin aktuelles Problem | 19/019 |
| Die messtechnische Überprüfung von grossen Erdungsanlagen | 23/031 |
| Nouvelle approche des mises à la terre | 23/041 |

Arbeitsmedizin

| | |
|--|--------|
| Der Nutzen der Arbeitsmedizin und der Arbeitssicherheit in der Elektrizitätswirtschaft | 22/043 |
| L'utilité de la médecine du travail et de la sécurité du travail dans l'économie électrique | 22/044 |
| Arbeitsmedizin | 22/046 |

Aus- und Weiterbildung

| | |
|--|--------|
| Ingenieurausbildung an einem Wasserkraftwerk in Echtzeitbetrieb | 11/031 |
| Neuer Lehrplan an der Abteilung für Elektrotechnik des TWI | 15/034 |
| Der Trainingsimulator im neuen Lastverteiler der BKW Energie AG .. | 24/053 |
| Strukturwandel, Energiepolitik und Elektrotechnik | 25/011 |

Automatisierung, Simulation

| | |
|--|--------|
| Fuzzy hilft nicht immer, aber immer öfter | 03/017 |
| Ingenieurausbildung an einem Wasserkraftwerk in Echtzeitbetrieb | 11/031 |
| Spezifizieren und Entwickeln mit grafischen Modellen | 21/033 |
| Der Trainingsimulator im neuen Lastverteiler der BKW Energie AG .. | 24/053 |

Beleuchtungstechnik

| | |
|--|--------|
| Darstellung und Weitergabe der Lichtstromeinheit Lumen | 04/046 |
| EIB – Einheitliches Bussystem für elektrische Installationen | 15/017 |
| Vom Kriegsgerät zum Energiemanager – Passiv-IR-Präsenzmelder | 15/025 |

Betriebswirtschaft

| | |
|---|--------|
| Rationelle Verwendung von Elektrizität zahlt sich aus | 01/038 |
| Einkauf heute und morgen | 02/049 |
| Neue Wege in der Energieverrechnung | 04/049 |
| Auswirkungen der Internalisierung externer Kosten auf die Wirtschaft- lichkeit von WKK-Anlagen und Elektro-Wärmepumpen | 10/021 |
| Führungsinformationen in der Energieunternehmung | 10/035 |
| Rentable Energiesparmassnahmen vorfinanzieren (lassen) | 15/030 |
| Kostenfaktor Zählerablesung | 19/039 |

Elektrizitätserzeugung

| | |
|--|--------|
| Grösste Kraftwerke der Schweiz | 02/011 |
| Bieudron-Dixence: Ein doppelter Weltrekord | 02/035 |
| La cogénération par les groupes de secours | 07/036 |
| Ingenieurausbildung an einem Wasserkraftwerk in Echtzeitbetrieb | 11/031 |

Elektrizitätswirtschaft

| | |
|---|--------|
| Monopol und öffentlicher Dienst in der Schweiz und in Frankreich ... | 04/039 |
| Auswirkungen der Privatisierung und Reorganisation der englischen Elektrizitätswirtschaft | 10/011 |
| Auswirkungen der Internalisierung externer Kosten auf die Wirtschaftlichkeit von WKK-Anlagen und Elektro-Wärmepumpen ... | 10/021 |
| Führungsinformationen in der Energieunternehmung | 10/035 |
| 100 Jahre VSE: Elektrizitätswirtschaft im Umbruch | 12/011 |
| La globalisation: phénomène économique ou concept? | 12/025 |

| | |
|--|--------|
| Pour une nouvelle politique énergétique dans une nouvelle Suisse | 20/031 |
| Elektrizitätswerke: rund 10 Millionen Franken für Forschung | 24/031 |
| Ökobilanz über Tragwerke von Mittel- und Niederspannungs- freileitungen | 24/045 |

Elektroingenieur

| | |
|--|--------|
| Ingenieurausbildung an einem Wasserkraftwerk in Echtzeitbetrieb | 11/031 |
| Neuer Lehrplan an der Abteilung für Elektrotechnik des TWI | 15/034 |
| Strukturwandel, Energiepolitik und Elektrotechnik | 25/011 |

Elektronische Medien

| | |
|--|--------|
| Die neue NS-Installationsnorm auf CD-ROM | 17/013 |
| Die neue NIN-CD-ROM in der praktischen Anwendung | 21/015 |
| Multimedia – nebulöses Zauberwort | 21/021 |

EMV

| | |
|---|--------|
| Nur EMV-konforme Produkte sind europatauglich – Übersicht über die Niederfrequenz-EMV-Normen | 01/017 |
| EMV-Konformität – bereit für 1996? | 09/025 |
| Der aktuelle Stand der Immunitäts-Normung | 21/011 |

Energiebedarf und -verbrauch

| | |
|--|--------|
| Integrierte Ressourcen-Planung (IRP) als marktwirtschaftliches Instrument | 10/026 |
| Die Stromversorgung der Schweiz, Entwicklung und Struktur | 12/053 |
| Elektrizitätsversorger vor neuen Herausforderungen | 24/011 |
| Zähler: wichtiges Element einer kundenorientierten Energie- versorgung | 24/033 |

Energiedienstleistungen

| | |
|---|--------|
| Der Stromkunde im Zentrum | 01/011 |
| Vom Zählapparat zum Kundenbetreuungssystem | 17/061 |
| Zähler im Dienste der Stromkunden | 19/025 |
| Neue Aufgaben für den Energiezähler | 19/033 |
| Energieversorger werden zu Energiedienstleistern | 23/013 |
| Zähler: wichtiges Element einer kundenorientierten Energie- versorgung | 24/033 |

Energiepolitik

| | |
|---|--------|
| Der VSE blickt in die Zukunft | 12/017 |
| L'UCS se tourne vers l'avenir | 12/019 |
| Gedanken zu einer Energiepolitik für das 21. Jahrhundert | 12/031 |
| «Kundendialog in den Mittelpunkt stellen» | 20/011 |
| «Accorder la priorité au dialogue avec les clients» | 20/014 |
| Marköffnung und Deregulierung | 20/027 |
| L'ouverture des marchés de l'énergie pour une mise en œuvre plus économique? | 24/039 |

Energiesparen

| | |
|--|--------|
| Energie sparen zum Image wahren, oder doch mehr? | 10/031 |
| Impulsprogramm Ravel – eine Bilanz vor Abschluss | 24/015 |
| Geld und Ehre für Energie-Pioniere | 24/020 |

Erdung, Nullung

| | |
|---|--------|
| Umstellung schutzgeordeter Installationen auf Nullungssysteme | 11/038 |
| Die messtechnische Überprüfung von grossen Erdungsanlagen | 23/031 |
| Nouvelle approche des mises à la terre | 23/041 |

Forum

| | |
|---|--------|
| Zum Jahreswechsel – Nouvel an | 01/066 |
| Trübe Zukunft für die Wasserkraftnutzung in der Schweiz? | 02/098 |
| Information – die unbegrenzte Ressource! – L'information, une ressource illimitée! | 03/070 |
| Leitungsnetze: Segen oder Sünde? | 04/074 |
| Vertrauen schaffen – Redonner confiance | 07/074 |
| Auch morgen noch – Demain encore | 08/082 |
| Mitarbeiter kann man nur demotivieren! | 09/054 |
| Vertrauen schaffen – Etablir des rapports de confiance | 10/062 |

| | | | |
|--|------------|---|--------|
| Es ist eine Sache der Einstellung | 11/062 | I sistemi d'informazione geografici nelle aziende elettriche Ticinesi ... | 18/023 |
| Spannung und Geschmack – Tension et goût | 12/142 | Evaluation und Einführung eines Geographischen Informations- | |
| Elektrischer Geldstrom – Courant électro-monnaire | 15/082 | systems | 18/033 |
| Stürmische Zeiten und Tante Emily – Une époque mouvementée et tante Emily | 16/102 | Energieversorger werden zu Energiedienstleistern | 23/013 |
| Schweizer High-Tech: mit Kurzzeit-Forschung zum Kurzschluss! | 17/126 | | |
| Gefragt sind Taten – Assez de papier, des actes! | 18/066 | Installationstechnik | |
| Strukturen für Systemlösungen von morgen | 19/066 | Umstellung schutzgeordneter Installationen auf Nullungssysteme | 11/038 |
| Jahrhundertwende – Fin de siècle | 20/070 | Praxisnahe Niederspannungs-Installationsnormen | 15/037 |
| Ist Sicherheit noch ein Thema? | 21/082 | Revisionsbedürftige Niederspannungs-Installationsnormen | 15/047 |
| Repenser le marketing des entreprises d'électricité | 22/074 | | |
| Stossen wir mit der Produktivitäts-Verbesserung an Grenzen? | 23/070 | Kabel, Verkabelung | |
| «Electricity – A Case Study in Regulatory Failure» | 24/086 | Détecter les points chauds par fibre optique – Superviseur | |
| Der Ingenieurberuf im gesellschaftlichen Wandel | 25/058 | de câble HT | 07/016 |
| | | Die Zusatzverluste bei Mittelspannungskabeln lassen sich reduzieren .. | 07/023 |
| Gebäudetechnik | | Normung von Kabelsystemen – Allgemeine Standards | 09/017 |
| Rationelle Verwendung von Elektrizität zahlt sich aus | 01/038 | Wider das Kabel-Chaos | 09/020 |
| Gebäudemanagement im Wandel | 15/011 | Câbles supraconducteurs à haute température critique (HTSC): quel | |
| Vom Kriegsgesetz zum Energiemanager – Passiv-IR-Präsenzmelder .. | 15/025 | avenir? | 11/019 |
| EIB – Einheitliches Bussystem für elektrische Installationen | 15/017 | Normung von Kabelsystemen – Bandbreiten über 100 MHz, digitale | |
| | | Codierung, EMV | 11/028 |
| Generalversammlung SEV | | Normung von Kabelsystemen – Abnahmemessungen von universellen | |
| Einladung und Programm – Invitation et programme | 13/14, 13 | Verkabelungssystemen | 17/049 |
| Traktandenliste – Ordre du jour | 13/14, 23 | | |
| Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité | 13/14, 24 | Kernkraft | |
| Geschäftsbericht 1994 – Rapport annuel 1994 | 13/14, 26 | Die grössten Kernkraftwerke der Welt | 02/060 |
| Budget 1996 | 13/14, 45 | Zehn Jahre Kernkraftwerk Leibstadt | 02/081 |
| Jahresberichte 1994 der Kommissionen des SEV – Rapports | | Kernkraftwerk Gösgen noch wirtschaftlicher | 16/093 |
| annuels 1994 des commissions de l'ASE | 13/14, 53 | | |
| Ansprache des SEV-Präsidenten Jules Peter | 21/053 | Kommunikationsnetze | |
| Andreas Bellwald – neuer SEV-Präsident | 21/054 | Unliebsame Zeitgenossen auf den Information Superhighways | 03/032 |
| Ansprache des ITG-Präsidenten Prof. Dr. Albert Kündig | 21/055 | Systematik und Erfolg der neuen Telematikdienste | 17/043 |
| Allocution de Michel Aguet, président de la Société pour les | | ATM revolutioniert die öffentlichen Netze | 25/027 |
| techniques de l'énergie de l'ASE (ETG) | 21/056 | | |
| Ansprache des CES-Präsidenten Dr. Paul Kleiner | 21/056 | Kommunikationstechnik | |
| Protokoll der 111. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – | | Nervenfasern für Multinationale | 03/024 |
| Procès-verbal de la 111 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE .. | 21/058 | Normung von Kabelsystemen – Allgemeine Standards | 09/017 |
| | | Normung von Kabelsystemen – Bandbreiten über 100 MHz, digitale | |
| Generalversammlung VSE | | Codierung, EMV | 11/028 |
| Einladung Jahresversammlung 1995 – Invitation aux Assemblées | | Normung von Kabelsystemen – Abnahmemessungen von universellen | |
| annuelles 1995 | 13/14, 013 | Verkabelungssystemen | 17/049 |
| Einladung zur 104. (ordentlichen) Generalversammlung des VSE – | | ATM revolutioniert die öffentlichen Netze | 25/027 |
| Invitation à la 104 ^e Assemblée générale de l'UCS | 13/14, 079 | | |
| Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité | 13/14, 080 | Kosten und Tarife | |
| Jahresbericht 1994 – Rapport annuel 1994 | 13/14, 083 | Neue Wege in der Energieverrechnung | 04/049 |
| Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren, Bilanz, Erfolgs- | | Kostenfaktor Zählerablesung | 19/039 |
| rechnung sowie Voranschlag 1996 – Rapport des contrôleurs | | | |
| des comptes, bilan, compte des pertes et profits et budget 1996 | 16/077 | Leittechnik | |
| «Kundendialog in den Mittelpunkt stellen» | 20/011 | Wider das Kabel-Chaos | 09/020 |
| «Accorder la priorité au dialogue avec les clients» | 20/014 | Ingenieurausbildung an einem Wasserkraftwerk in Echtzeitbetrieb .. | 11/031 |
| Pour une nouvelle politique énergétique dans une nouvelle Suisse .. | 20/031 | EIB – Einheitliches Bussystem für elektrische Installationen | 15/017 |
| Protokoll der 104. ordentlichen Generalversammlung des VSE | 20/052 | | |
| Procès-verbal de la 104 ^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS | 20/054 | Management | |
| Impressionen von der GV in Montreux – Impressions de Montreux .. | 20/054 | Einkauf heute und morgen | 02/049 |
| | | Führungsinformationen in der Energieunternehmung | 10/035 |
| Hochspannungsnetze und -anlagen | | | |
| Détecter les points chauds par fibre optique – Superviseur de câble HT | 07/016 | Messtechnik, Sensorik | |
| Fehler an Leistungsschaltern – Zweite internationale Cigré-Umfrage .. | 07/029 | Die Qualität der Netzspannung wird messbar | 01/028 |
| Ferroresonanz – ein weiterhin aktuelles Problem | 19/019 | Biometrische Personenidentifikation mit elektronischen Mitteln | 01/033 |
| | | Vom Zählapparat zum Kundenbetreuungssystem | 17/061 |
| Informatik | | Die messtechnische Überprüfung von grossen Erdungsanlagen | 23/031 |
| Fuzzy hilft nicht immer, aber immer öfter | 03/017 | | |
| Modellieren mit Specs-Netzen | 09/011 | Mikrotechnik, Mikrosystemtechnik | |
| Normung von Kabelsystemen – Allgemeine Standards | 09/017 | 64-MBit-Chip – Mikroelektronik für das 21. Jahrhundert | 03/011 |
| Wider das Kabel-Chaos | 09/020 | Mikrosystemtechnik, eine Technologie mit Zukunft – Grundlagen | 17/023 |
| Normung von Kabelsystemen – Bandbreiten über 100 MHz, | | Mikrosystemtechnik, eine Technologie mit Zukunft – Systemaspekte | |
| digitale Codierung, EMV | 11/028 | und Beispiele | 21/028 |
| Normung von Kabelsystemen – Abnahmemessungen von universellen | | Auf dem Weg zu leistungsfähigen Dünnschicht-Solarzellen | 23/021 |
| Verkabelungssystemen | 17/049 | | |
| Spezifizieren und Entwickeln mit grafischen Modellen | 21/033 | Multimedia | |
| Ein Bild ist mehr als tausend Wörter | 25/014 | Die neue NS-Installationsnorm auf CD-ROM | 17/013 |
| Optimieren nach dem Vorbild der Natur | 25/021 | Die neue NIN-CD-ROM in der praktischen Anwendung | 21/015 |
| | | Multimedia – nebulöses Zauberwort | 21/021 |
| Informationssysteme | | | |
| Gebäudemanagement im Wandel | 15/011 | | |
| Les systèmes d'information aux Entreprises Electriques | | | |
| Fribourgeoises | 18/019 | | |

Netze, Netzinformationssysteme

| | |
|--|--------|
| Der Stromkunde im Zentrum | 01/011 |
| Aufbau und Betrieb eines Netzinformationssystems | 18/011 |
| Das Netzinformationssystem EIS des Elektrizitätswerks der Stadt Zürich | 18/015 |
| Gedanken zur Einführung eines Netzinformationssystems | 18/029 |
| Evaluation und die Einführung eines NIS bei der Wasserwerke Zug AG | 18/037 |
| Einsatz und Bedeutung eines Geo- und Netzinformationssystems für das EW Horgen | 18/039 |
| Ferroresonanz – ein weiterhin aktuelles Problem | 19/019 |

Netzwerkmanagement

| | |
|--|--------|
| Nervenfaser für Multinationale | 03/024 |
| Systematik und Erfolg der neuen Telematikdienste | 17/043 |
| Multimedia – nebulöses Zauberwort | 21/021 |

Normen

| | |
|--|--------|
| Nur EMV-konforme Produkte sind europatauglich – Übersicht über die Niederfrequenz-EMV-Normen | 01/017 |
| Die Qualität der Netzspannung wird messbar | 01/028 |
| Normung von Kabelsystemen – Allgemeine Standards | 09/017 |
| EMV-Konformität – bereit für 1996? | 09/025 |
| Normung von Kabelsystemen – Bandbreiten über 100 MHz, digitale Codierung, EMV | 11/028 |
| Praxisnahe Niederspannungs-Installationsnormen | 15/037 |
| Revisionsbedürftige Niederspannungs-Installationsnormen | 15/047 |
| Die neue NS-Installationsnorm auf CD-ROM | 17/013 |
| Normung von Kabelsystemen – Abnahmemessungen von universellen Verkabelungssystemen | 17/049 |
| Der aktuelle Stand der Immunitäts-Normung | 21/011 |
| Die neue NIN-CD-ROM in der praktischen Anwendung | 21/015 |

Photovoltaik

| | |
|---|--------|
| Netzgekoppelte Solarzellenanlage | 04/017 |
| Analyse des Betriebsverhaltens von Photovoltaikanlagen durch normierte Darstellung von Energieertrag und Leistung | 04/025 |
| Auf dem Weg zu leistungsfähigen Dünnschicht-Solarzellen | 23/021 |

Politik und Gesellschaft

| | |
|---|--------|
| Monopol und öffentlicher Dienst in der Schweiz und in Frankreich | 04/039 |
| Auswirkungen der Privatisierung und Reorganisation der englischen Elektrizitätswirtschaft | 10/011 |
| Pour une nouvelle politique énergétique dans une nouvelle Suisse | 20/031 |

Sicherheit

| | |
|---|--------|
| Biometrische Personenidentifikation mit elektronischen Mitteln | 01/033 |
| Produkthaftpflicht und Qualität | 07/011 |
| Umstellung schutzgeordneter Installationen auf Nullungssysteme | 11/038 |
| Revisionsbedürftige Niederspannungs-Installationsnormen | 15/047 |
| Der Nutzen der Arbeitsmedizin und der Arbeitssicherheit in der Elektrizitätswirtschaft | 22/043 |
| L'utilité de la médecine du travail et de la sécurité du travail dans l'économie électrique | 22/044 |

Softwareentwicklung

| | |
|--|--------|
| Modellieren mit Specs-Netzen | 09/011 |
| Spezifizieren und Entwickeln mit grafischen Modellen | 21/033 |
| Optimieren nach dem Vorbild der Natur | 25/021 |

Statistiken

| | |
|---|--------|
| Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1994 – Statistique suisse de l'électricité 1994 | 08/013 |
| Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1994 – Statistique globale suisse de l'énergie 1994 | 16/015 |

Stromverbrauch, Stromsparen

| | |
|--|--------|
| Rationelle Verwendung von Elektrizität zahlt sich aus | 01/038 |
| Rentable Energiesparmassnahmen vorfinanzieren (lassen) | 15/030 |
| Impulsprogramm Ravel – eine Bilanz vor Abschluss | 24/015 |

Stromversorgung

| | |
|---|--------|
| Die Elektroheizung, eine ökologisch und ökonomisch sinnvolle Stromanwendung | 10/017 |
| Aufbau und Betrieb eines Netzinformationssystems | 18/011 |
| Das Netzinformationssystem EIS des Elektrizitätswerks der Stadt Zürich | 18/015 |
| Les systèmes d'information aux Entreprises Electriques Fribourgeoises | 18/019 |
| I sistemi d'informazione geografici nelle aziende elettriche Ticinesi | 18/023 |
| Gedanken zur Einführung eines Netzinformationssystems | 18/029 |
| Evaluation und Einführung eines Geographischen Informationssystems | 18/033 |
| Evaluation und die Einführung eines NIS bei der Wasserwerke Zug AG | 18/037 |
| Einsatz und Bedeutung eines Geo- und Netzinformationssystems für das EW Horgen | 18/039 |
| Vorschau 1995 auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz bis zum Jahr 2030 | 20/019 |
| Prévision 1995 de l'approvisionnement de la Suisse en électricité jusqu'en 2030 | 20/022 |
| Vorschau 1995 auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz bis zum Jahr 2030 | 22/011 |
| Modernste Netzleittechnik für das Übertragungsnetz der BKW | 22/047 |

Technik und Gesellschaft

| | |
|---|--------|
| Unliebsame Zeitgenossen auf den Information Superhighways | 03/032 |
| Elektrische Kunstwerke | 12/093 |
| Strukturwandel, Energiepolitik und Elektrotechnik | 25/011 |

Umweltschutz

| | |
|---|--------|
| Die Elektroheizung, eine ökologisch und ökonomisch sinnvolle Stromanwendung | 10/017 |
| Geld und Ehre für Energie-Pioniere | 24/020 |
| Ökobilanz über Tragwerke von Mittel- und Niederspannungs-freileitungen | 24/045 |

Wärmepumpen, Wärmekraftkopplung

| | |
|--|--------|
| La cogénération par les groupes de secours | 07/036 |
| Auswirkungen der Internalisierung externer Kosten auf die Wirtschaftlichkeit von WKK-Anlagen und Elektro-Wärmepumpen | 10/021 |

Wasserkraft

| | |
|---|--------|
| Wirtschaftlichkeit von Speicherkraftwerken | 02/017 |
| Generatoren für das weltgrößte Hochdruck-Wasserkraftwerk | 02/025 |
| Alternateurs pour la plus grande centrale hydroélectrique à haute pression du monde | 02/030 |
| Bieudron-Dixence: Ein doppelter Weltrekord | 02/035 |
| 150 Jahre Hydraulik: Weiterhin mit Pioniergeist in die Zukunft | 02/039 |
| Lex coûts externes de la production d'électricité d'origine hydraulique | 02/045 |
| Trübe Zukunft für die Wasserkraftnutzung in der Schweiz? | 02/098 |
| Nouvelle augmentation du maximum de la redevance? | 16/059 |

Zuverlässigkeit, Qualität

| | |
|--|--------|
| Der Stromkunde im Zentrum | 01/011 |
| Nur EMV-konforme Produkte sind europatauglich – Übersicht über die Niederfrequenz-EMV-Normen | 01/017 |
| Die Qualität der Netzspannung wird messbar | 01/028 |
| Produkthaftpflicht und Qualität | 07/011 |
| Fehler an Leistungsschaltern – Zweite internationale Cigré-Umfrage | 07/029 |
| Leistungs- und Zuverlässigkeitsanalyse störungstoleranter Systeme | 19/013 |

100 Jahre VSE / Symposium

| | |
|---|--------|
| 100 Jahre VSE: Elektrizitätswirtschaft im Umbruch | 12/011 |
| Der VSE blickt in die Zukunft | 12/017 |
| L'UCS se tourne vers l'avenir | 12/019 |
| La globalisation: phénomène économique ou concept? | 12/025 |
| Gedanken zu einer Energiepolitik für das 21. Jahrhundert | 12/031 |
| 100 Jahre VSE – Festakt 19. Mai 1995 in Aarau | 12/039 |
| Elektrizität im Bild | 12/045 |
| Die Stromversorgung der Schweiz, Entwicklung und Struktur | 12/053 |
| Symposium anniversaire de l'UCS: «Vision 2030» | 20/049 |
| VSE-Jubiläums-Symposium: «Vision 2030» | 20/051 |

Sachverzeichnis – Table des matières

Das Bulletin SEV/VSE 1995 erschien abwechselungsweise als SEV-Ausgabe Informations- und Energietechnik (ungerade Nummern) oder als VSE-Ausgabe Elektrizitätswirtschaft (gerade Nummern). Ferner erschienen als Doppelnummern das Jahressheft (Nummer 5/6) und die Ausgaben zu den Jahresversammlungen 1995 in

Deutsch und Französisch (Nummer 13/14). Das nachstehende Sachverzeichnis ist entsprechend in einen SEV-Teil (Kapitel 1–3) und einen VSE-Teil (Kapitel 4–6) gegliedert.

1 Informations- und Energietechnik – Techniques de l'information et de l'énergie

1.01 Grundlagen, Technologien – Fondements, technologies

| | |
|---|--------|
| 64-MBit-Chip – Mikroelektronik für das 21. Jahrhundert – C. Göltner, K. Horninger | 03/011 |
| EMV-Konformität, bereit für 1996? – Vorschläge für weitreichende effiziente und kostengünstige Prüfverfahren – G. Taddio, M. Fuhrer | 09/025 |
| Câbles HTSC: quel avenir? – Etude technico-économique des câbles supraconducteurs à haute température critique (HTSC) et comparaison avec les liaisons classiques – F. Gaille, V. Borgeaud, O. Sari | 11/019 |
| Mikrosystemtechnik, eine Technologie mit Zukunft – Teil 1: Grundlagen – R. Buser | 17/023 |
| Leistungs- und Zuverlässigkeitsanalyse störungstoleranter Systeme – Grundlagen eines neuen Konzepts und beispielhafte Anwendung auf ein einfaches Computernetzwerk – A. Brenner | 19/013 |
| Mikrosystemtechnik, eine Technologie mit Zukunft – Teil 2: Systemaspekte und Beispiele – R. Buser | 21/028 |
| Auf dem Weg zu leistungsfähigen Dünnschicht-Solarzellen – Forschung an Solarzellen aus dünnen Siliziumschichten am Institut de Microtechnique (IMT) in Neuenburg – A. Shah, R. Tscharnier | 23/021 |
| Nouvelle approche des mises à la terre – Comportement des mises à la terre vis-à-vis des phénomènes périodiques et transitoires – H. Sauvain | 23/041 |
| Ein Bild ist mehr als tausend Wörter – Zum Informationsgehalt von Bildern – K. Schlöpfer | 25/014 |
| Optimieren nach dem Vorbild der Natur – Evolutionäre Algorithmen – T. Blickle | 25/021 |

1.02 Elektronik, Mikro- und Optoelektronik – Electronique, micro- et optoélectronique

| | |
|---|--------|
| Biometrische Personenidentifikation mit elektronischen Mitteln – R. Brüderlin | 01/033 |
| 64-MBit-Chip – Mikroelektronik für das 21. Jahrhundert – C. Göltner, K. Horninger | 03/011 |
| Mikrosystemtechnik, eine Technologie mit Zukunft – Teil 1: Grundlagen – R. Buser | 17/023 |
| Der aktuelle Stand der Immunitäts-Normung – Weltweit (IEC) und in Europa (EN) – M. Lutz | 21/011 |
| Mikrosystemtechnik, eine Technologie mit Zukunft – Teil 2: Systemaspekte und Beispiele – R. Buser | 21/028 |
| Auf dem Weg zu leistungsfähigen Dünnschicht-Solarzellen – Forschung an Solarzellen aus dünnen Siliziumschichten am Institut de Microtechnique (IMT) in Neuenburg – A. Shah, R. Tscharnier | 23/021 |

1.03 Signal- und Informationsverarbeitung – Traitement des signaux et de l'information

| | |
|--|--------|
| Fuzzy hilft nicht immer, aber immer öfter – Unschärfe Logik, mehr als eine Modeerscheinung? – J. Kopainsky | 03/017 |
| Ein Bild ist mehr als tausend Wörter – Zum Informationsgehalt von Bildern – K. Schlöpfer | 25/014 |

1.04 Informatik – Informatique

| | |
|---|--------|
| Modellieren mit Specs-Netzen – R. Mattmann | 09/011 |
| Anforderungen an eine Norm für moderne Verkabelungssysteme – Teil 1 – J. Tuor, M. Rutz | 09/017 |
| Wider das Kabel-Chaos – EDV-gestütztes Kabel- und Verbindungsmanagement in der Leit- und Kommunikationstechnik – M. Wetzlmair | 09/020 |
| Anforderungen an eine Norm für moderne Verkabelungssysteme – Teil 2 – J. Tuor, M. Rutz | 11/028 |
| Muss Normenblättern mühsam sein? – Die neue Niederspannungs-Installations-Norm auf CD-ROM – F. Akeret, M. Baumann | 17/013 |
| Systematik und Erfolg der neuen Telematikdienste – Einsatz von Mehrwertdiensten in den Unternehmen – T. Bajenescu | 17/043 |
| Alter Wein in neuen Schläuchen? – Teil 3: Abnahmemessungen von universellen Verkabelungssystemen – M. Rutz | 17/049 |

| | |
|---|--------|
| Leistungs- und Zuverlässigkeitsanalyse störungstoleranter Systeme – Grundlagen eines neuen Konzepts und beispielhafte Anwendung auf ein einfaches Computernetzwerk – A. Brenner | 19/013 |
| Muss Normenblättern mühsam sein? – Teil 2: Die neue NIN-CD-ROM in der praktischen Anwendung – P. Bryner, M. Wey | 21/015 |
| Multimedia, nebulöses Zauberwort – Einige Aspekte der Multimedia-Kommunikation – T. Bajenescu | 21/021 |
| Spezifizieren und Entwickeln mit grafischen Modellen – CIP, eine konstruktive Entwicklungsmethode für eingebettete Systeme – H. Fierz | 21/033 |
| Energieversorger werden zu Energiedienstleistern – Ansätze einer kunden- und serviceorientierten Informatikstrategie für EVU – A. Ebenberger, T. Leuenberger | 23/013 |
| Optimieren nach dem Vorbild der Natur – Evolutionäre Algorithmen – T. Blickle | 25/021 |

1.05 Kommunikationstechnik – Techniques des communications

| | |
|---|--------|
| Nervenfaser für Multinationale – Unternehmungsnetze, Netzmanagementdienste und Standardisierungskonzepte für Corporate Networks – T. Bajenescu | 03/024 |
| Unliebsame Zeitgenossen auf den Information Superhighways – Lässt sich der Missbrauch des Internet als Kommunikationsmedium für rechtlich fragwürdige Information verhindern? – H. Lubich | 03/032 |
| Anforderungen an eine Norm für moderne Verkabelungssysteme – Teil 1 – J. Tuor, M. Rutz | 09/017 |
| Wider das Kabel-Chaos – EDV-gestütztes Kabel- und Verbindungsmanagement in der Leit- und Kommunikationstechnik – M. Wetzlmair | 09/020 |
| Anforderungen an eine Norm für moderne Verkabelungssysteme – Teil 2 – J. Tuor, M. Rutz | 11/028 |
| Muss Normenblättern mühsam sein? – Die neue Niederspannungs-Installations-Norm – F. Akeret, M. Baumann | 17/013 |
| Systematik und Erfolg der neuen Telematikdienste – Einsatz von Mehrwertdiensten in den Unternehmen – T. Bajenescu | 17/043 |
| Alter Wein in neuen Schläuchen? – Teil 3: Abnahmemessungen von universellen Verkabelungssystemen – M. Rutz | 17/049 |
| Muss Normenblättern mühsam sein? – Teil 2: Die neue NIN-CD-ROM in der praktischen Anwendung – P. Bryner, M. Wey | 21/015 |
| Multimedia, nebulöses Zauberwort – Einige Aspekte der Multimedia-Kommunikation – T. Bajenescu | 21/021 |
| ATM revolutioniert die öffentlichen Netze – Eigenschaften, Vorteile und Telekommunikations-Dienstangebot von ATM – G. Koopmann | 25/027 |

1.06 Messtechnik, Automatik, Leittechnik – Métrologie, automatique, contrôle-commande

| | |
|---|--------|
| Die Qualität der Netzspannung wird messbar – Umfassende Spannungsüberwachung nach EN 50 160, ein Beitrag zur Qualitätssicherung – T. Kahn | 01/028 |
| Fuzzy hilft nicht immer, aber immer öfter – Unschärfe Logik, mehr als eine Modeerscheinung? – J. Kopainsky | 03/017 |
| Détecter les points chauds par fibre optique – Développement et essai sur site d'un superviseur de câble HT – P. Virdis, R. Bautz, J. Michel, J. Crausaz | 07/016 |
| Modellieren mit Specs-Netzen – R. Mattmann | 09/011 |
| EMV-Konformität, bereit für 1996? – Vorschläge für weitreichende effiziente und kostengünstige Prüfverfahren – G. Taddio, M. Fuhrer | 09/025 |
| Vom Primärrelais zum Mikroprozessorel – Die moderne Schutztechnik ist das Ergebnis einer fast hundertjährigen aktiven Entwicklung – H. Ungrad | 11/011 |
| Ingenieurausbildung an einem Wasserkraftwerk in Echtzeitbetrieb – Erfassung und Auswertung der Betriebsdaten eines Kleinwasserkraftwerks durch die Ingenieurschule Burgdorf – H. Hager, S. Zulliger | 11/031 |
| Gebäudemanagement im Wandel – Werkzeuge für ein effizientes Facility Management – R. Schneider | 15/011 |

| | |
|--|--------|
| EIB, ein einheitliches Bussystem für elektrische Installationen – Der Europäische Installationsbus bietet erweiterte Möglichkeiten für die Hausinstallationstechnik – H. Ris | 15/017 |
| Vom Kriegsgeschütz zum Energiemanager – Passiv-Infrarot-Präsenzmelder erlauben tageslichtabhängige Steuerung von Leuchten – O. Humm, J. Wirth | 15/025 |
| Neue Sicherungskennlinien schützen vor Übertemperaturen – Optimaler Schutz von MS-Schaltanlagen durch HS-Sicherungen mit integriertem Temperaturbegrenzer – P. Esslinger, K. Adams | 17/055 |
| Vom Zählapparat zum Kundenbetreuungssystem – T. Schaub | 17/061 |
| Zähler im Dienste der Stromkunden – Neue Zählersysteme unterstützen den Wandel der EVU von Versorgungsunternehmen zu Energiedienstleistern – K. Schäffer | 19/025 |
| Neue Aufgaben für den Energiezähler – Zähler als partnerschaftliches Werkzeug von Energielieferant und Energiebezüger – W. Hagmann | 19/033 |
| Kostenfaktor Zählerablesung – Wirtschaftlich optimale Ableseperioden für Zähler, eine Massnahme des Demand Side Managements – W. Zumburn | 19/039 |
| Der aktuelle Stand der Immunitäts-Normung – Weltweit (IEC) und in Europa (EN) – M. Lutz | 21/011 |
| Spezifizieren und Entwickeln mit grafischen Modellen – CIP, eine konstruktive Entwicklungsmethode für eingebettete Systeme – H. Fierz | 21/033 |
| Die messtechnische Überprüfung von grossen Erdungsanlagen – R. Bräunlich | 23/031 |

1.08 Erzeugung elektrischer Energie – Production de l'énergie électrique

| | |
|---|--------|
| La cogénération par les groupes de secours – S. Storelli | 07/036 |
| Ingenieurausbildung an einem Wasserkraftwerk in Echtzeitbetrieb – Erfassung und Auswertung der Betriebsdaten eines Kleinwasserkraftwerks durch die Ingenieurschule Burgdorf – H. Hager, S. Zulliger | 11/031 |

1.10 Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Transmission et distribution de l'énergie électrique

| | |
|---|--------|
| Der Stromkunde im Zentrum – Qualität der Energielieferung aus der Sicht eines Netzbetreibers – G. Biasiutti | 01/011 |
| Nur EMV-konforme Produkte sind europatauglich – Eine Übersicht über die Niederfrequenz-EMV-Normen – J. Weiler | 01/017 |
| Die Qualität der Netzspannung wird messbar – Umfassende Spannungsüberwachung nach EN 50 160, ein Beitrag zur Qualitätssicherung – T. Kahn | 01/028 |
| Détection des points chauds par fibre optique – Développement et essai sur site d'un superviseur de câble HT – P. Virdis, R. Bautz, J. Michel, J. Crausaz | 07/016 |
| Die Zusatzverluste bei Mittelspannungskabeln lassen sich reduzieren – E. Sarbach | 07/023 |
| Fehler an Leistungsschaltern – Zweite internationale Cigré-Umfrage zu Fehlern und Defekten an SF ₆ -Eindruck-Hochspannungs-Leistungsschaltern – W. Lanz | 07/029 |
| La cogénération par les groupes de secours – S. Storelli | 07/036 |
| Vom Primärrelais zum Mikroprozessorelaid – Die moderne Schutztechnik ist das Ergebnis einer fast hundertjährigen aktiven Entwicklung – H. Ungrad | 11/011 |
| Câbles HTSC: quel avenir? – Etude technico-économique des câbles supraconducteurs à haute température critique (HTSC) et comparaison avec les liaisons classiques – F. Gaille, V. Borgeaud, O. Sari | 11/019 |
| Umstellung schutzgeerdeter Installationen auf Nullungssysteme – Ein systematisch aufgebautes Merkblatt hilft Fehler und Unterlassungen zu vermeiden – M. Matt | 11/038 |
| Praxisnahe Niederspannungs-Installationsnormen – Vorschläge zur Vereinfachung der internationalen Normen für die Errichtung von Niederspannungsanlagen – G. Biegelmeier | 15/037 |
| Revisionsbedürftige Niederspannungs-Installationsnormen – Die Entwicklung der Schutzmassnahmen gegen gefährliche Berührungsströme war und ist in der Schweiz eine Daueraufgabe – M. Chatelain, E. Homberger | 15/047 |
| Neue Sicherungskennlinien schützen vor Übertemperaturen – Optimaler Schutz von MS-Schaltanlagen durch HS-Sicherungen mit integriertem Temperaturbegrenzer – P. Esslinger, K. Adams | 17/055 |
| Vom Zählapparat zum Kundenbetreuungssystem – T. Schaub | 17/061 |
| Ferroresonanz, ein weiterhin aktuelles Problem – Wandlerschäden auf einer abgeschalteten 220-kV-Leitung, verursacht durch eine parallelgeführte 380-kV-Leitung – G. Köppl, S. Läderach, E. Lüke, A. Umlauf | 19/019 |
| Energieversorger werden zu Energiedienstleistern – Ansätze einer kunden- und serviceorientierten Informatikstrategie für EVU – A. Ebenberger, T. Leuenberger | 23/013 |

| | |
|--|--------|
| Die messtechnische Überprüfung von grossen Erdungsanlagen – R. Bräunlich | 23/031 |
| Nouvelle approche des mises à la terre – Comportement des mises à la terre vis-à-vis des phénomènes périodiques et transitoires – H. Sauvain | 23/041 |

1.11 Anwendungen elektrischer Energie – Applications de l'énergie électrique

| | |
|---|--------|
| Der Stromkunde im Zentrum – Qualität der Energielieferung aus der Sicht eines Netzbetreibers – G. Biasiutti | 01/011 |
| Nur EMV-konforme Produkte sind europatauglich – Eine Übersicht über die Niederfrequenz-EMV-Normen – J. Weiler | 01/017 |
| Biometrische Personenidentifikation mit elektronischen Mitteln – R. Brüderlin | 01/033 |
| Rationelle Verwendung von Elektrizität zahlt sich aus – O. Humm | 01/038 |
| EIB, ein einheitliches Bussystem für elektrische Installationen – Der Europäische Installationsbus bietet erweiterte Möglichkeiten für die Hausinstallationstechnik – H. Ris | 15/017 |
| Vom Kriegsgeschütz zum Energiemanager – Passiv-Infrarot-Präsenzmelder erlauben tageslichtabhängige Steuerung von Leuchten – O. Humm, J. Wirth | 15/025 |
| Rentable Energiesparmassnahmen vorfinanzieren (lassen) – Neues Finanzierungsmodell zur Nutzung von Energiesparpotentialen in Dienstleistungsgebäuden – I. Keller | 15/030 |
| Praxisnahe Niederspannungs-Installationsnormen – Vorschläge zur Vereinfachung der internationalen Normen für die Errichtung von Niederspannungsanlagen – G. Biegelmeier | 15/037 |
| Revisionsbedürftige Niederspannungs-Installationsnormen – Die Entwicklung der Schutzmassnahmen gegen gefährliche Berührungsströme war und ist in der Schweiz eine Daueraufgabe – M. Chatelain, E. Homberger | 15/047 |
| Zähler im Dienste der Stromkunden – Neue Zählersysteme unterstützen den Wandel der EVU von Versorgungsunternehmen zu Energiedienstleistern – K. Schäffer | 19/025 |
| Neue Aufgaben für den Energiezähler – Zähler als partnerschaftliches Werkzeug von Energielieferant und Energiebezüger – W. Hagmann | 19/033 |
| Kostenfaktor Zählerablesung – Wirtschaftlich optimale Ableseperioden für Zähler – eine Massnahme des Demand Side Managements – W. Zumburn | 19/039 |

1.13 Umwelttechnik, Umweltschutz – Techniques et protection de l'environnement

| | |
|--|--------|
| Rationelle Verwendung von Elektrizität zahlt sich aus – O. Humm | 01/038 |
| Rentable Energiesparmassnahmen vorfinanzieren (lassen) – Neues Finanzierungsmodell zur Nutzung von Energiesparpotentialen in Dienstleistungsgebäuden – I. Keller | 15/030 |

1.14 Politik und Gesellschaft – Politique et société

| | |
|---|--------|
| Nervenfaser für Multinationale – Unternehmungsnetze, Netzmanagementdienste und Standardisierungskonzepte für Corporate Networks – T. Bajenescu | 03/024 |
| Unliebsame Zeitgenossen auf den Information Superhighways – Lässt sich der Missbrauch des Internet als Kommunikationsmedium für rechtlich fragwürdige Information verhindern? – H. Lubich | 03/032 |
| Produkthaftung und Qualität – W. Klein | 07/011 |
| Neuer Lehrplan an der Abteilung für Elektrotechnik des TWI – M. Künzli | 15/034 |
| Strukturwandel, Energiepolitik und Elektrotechnik – S. Bieri | 25/011 |

1.15 Andere Themen – Autres sujets

| | |
|--|--------|
| Produkthaftung und Qualität – W. Klein | 07/011 |
| Die Zusatzverluste bei Mittelspannungskabeln lassen sich reduzieren – E. Sarbach | 07/023 |
| Fehler an Leistungsschaltern – Zweite internationale Cigré-Umfrage zu Fehlern und Defekten an SF ₆ -Eindruck-Hochspannungs-Leistungsschaltern – W. Lanz | 07/029 |
| Umstellung schutzgeerdeter Installationen auf Nullungssysteme – Ein systematisch aufgebautes Merkblatt hilft Fehler und Unterlassungen zu vermeiden – M. Matt | 11/038 |
| Gebäudemanagement im Wandel – Werkzeuge für ein effizientes Facility Management – R. Schneider | 15/011 |
| Rentable Energiesparmassnahmen vorfinanzieren (lassen) – Neues Finanzierungsmodell zur Nutzung von Energiesparpotentialen in Dienstleistungsgebäuden – I. Keller | 15/030 |
| Neuer Lehrplan an der Abteilung für Elektrotechnik des TWI – M. Künzli | 15/034 |

| | |
|--|--------|
| Ferroresonanz, ein weiterhin aktuelles Problem – Wandlerschäden auf einer abgeschalteten 220-kV-Leitung, verursacht durch eine parallelgeführte 380-kV-Leitung – G. Köppl, S. Läderach, E. Lüke, A. Umlauf | 19/019 |
|--|--------|

1.16 Forum

| | |
|--|--------|
| Zum Jahreswechsel – Nouvel an – J. Peter | 01/066 |
| Information – die unbegrenzte Ressource! – L'information, une ressource illimitée! – J. Tuor | 03/070 |
| Vertrauen schaffen – Redonner confiance – M. Matt | 07/074 |

| | |
|--|--------|
| Mitarbeiter kann man nur demotivieren! – U. Graf | 09/054 |
| Es ist eine Sache der Einstellung – G. Berner | 11/062 |
| Elektrischer Geldstrom – Courant électro-monnaire – L. Braunschweiler | 15/082 |
| Schweizer High-Tech: mit Kurzzeit-Forschung zum Kurzschluss! – P. Leuthold | 17/126 |
| Strukturen für Systemlösungen von morgen – B. Bachmann | 19/066 |
| Ist Sicherheit noch ein Thema? – M. Chatelain | 21/082 |
| Stossen wir mit der Produktivitäts-Verbesserung an Grenzen? – W. Roos | 23/070 |
| Der Ingenieurberuf im gesellschaftlichen Wandel – K. Reichert | 25/058 |

2 Branchen-Magazin – Magazine

2.01 Märkte und Firmen – Marchés et entreprises

| | |
|---|--------|
| Vers la télévision numérique | 01/007 |
| Domotechnica: Verbrauchswerte elektrischer Geräte vergleichen | 01/043 |
| Steigende Umsätze bei Lasersystemen | 03/038 |
| Langfristig rosige Aussichten | 03/038 |
| Telekommunikation bestimmt Markt für Schaltnetzteile | 07/043 |
| Erfahrungen mit EU-Projekten | 11/006 |
| Kredite für Schwerpunktprogramme wieder aufgestockt | 11/009 |
| Geld und Energie sparen mit Energiekontrollsystemen | 11/009 |
| Wachstum bei Visualisierungssystemen | 17/072 |
| Wie gründet man Tochterunternehmen in Italien? | 19/006 |
| Hot Bird 1 accueille TM3 – chaîne destinée aux femmes | 19/009 |
| Ekas-Richtlinie fordert Beizug von Spezialisten | 21/009 |
| 100 Jahre EW Altdorf | 21/041 |
| Global telecommunications growth accelerates in 1994 | 25/033 |

Firmen – Entreprises

| | |
|--|--------|
| PTT-Privilegien unter Beschuss | 01/006 |
| LEM Elmes kooperiert mit US-Firma | 01/042 |
| Zellweger Luwa AG, Uster, verkauft ihre Rundsteuerungstätigkeiten | 01/042 |
| Elektron AG, Au ZH, wird Distributor von Philips Power Systems | 01/042 |
| Cimrez, CIM-Bildungszentrum, Zürich, ist umgezogen | 01/042 |
| SBB, Bern: Sicherheit oberstes Ziel | 01/042 |
| Fördergemeinschaft Wärmepumpen, Bern: Wärmepumpen im Aufwind | 01/043 |
| ZVEI, Frankfurt a. M.: Halbleitermarkt in Deutschland, Dezember 1994 | 03/006 |
| Enermet-Zellweger Energietechnik AG | 03/007 |
| Wf, Zürich: Kleine haben die Nase vorn | 03/009 |
| Max Dietrich und Walter Blum fusionieren | 03/009 |
| DEC und Olivetti verstärken Zusammenarbeit | 03/009 |
| Alcatel und Microsoft kooperieren | 03/009 |
| Pro Telecom, Bern, zur Revision des FMG | 03/037 |
| In Medias Res, Oberwil-Lieli AG: Positionsbezug im Multimediageschäft | 03/037 |
| Microsoft startet eigenes Computernetz | 03/037 |
| DEC, Dübendorf, wieder in der Gewinnzone | 03/038 |
| IBM GmbH, Frankfurt a. M.: OS/2 – Absatzsteigerung um 120 Prozent | 03/038 |
| Bauer Kaba, Rümlang: Optimismus bei Bauer Kaba | 03/038 |
| PTT, Bern: Elektronische Unterschriften für Postkonti | 07/006 |
| Infel, Zürich: Vorbildlicher Wärmepumpeneinsatz | 07/009 |
| Unisys (Schweiz) AG, Thalwil: Allianzen im Client-Server-Markt | 07/009 |
| Schweizer Automat Pool, Zürich: SAP-Honorarordnung 1995 | 07/009 |
| Asut-Vorstand neu konstituiert | 07/009 |
| Deutsche Messe AG, Hannover: Hannover Messe 95, wichtigster Termin für die Exportindustrie | 07/042 |
| Schweizer Automat Pool, Zürich: Schweizer Halbleitermarkt 1994 | 07/042 |
| Unisys (Schweiz) AG, Thalwil: Windows NT – Microsoft und Unisys verstärken ihre Zusammenarbeit | 07/042 |
| Invertomatic Systronic AG, Kloten: Konzentration im USV-Geschäft | 07/042 |
| Landis & Gyr kooperiert mit EMH Energie-Messtechnik GmbH | 07/043 |
| Rohn Elektro-Unternehmen, Subingen: Jubiläum und Generationenwechsel | 07/043 |
| Pro Telecom, Bern: Schwerpunkte der Telekommunikation | 09/006 |
| PTT, Bern: Werbung im Telefonbuch | 09/007 |
| VDE, Frankfurt a. M.: 75 Jahre VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut | 09/009 |
| Litra, Bern: Die Schweizer Bahnen auf Platz 1 | 09/009 |
| Wf, Zürich: Zunehmende Überalterung | 09/009 |
| Wf, Zürich: Wieder mehr Fachkräfte gefragt | 09/009 |
| Schweizer Automat Pool, Zürich: SAP-Regieansätze 1994 | 09/031 |
| Viscom – Verband für visuelle Kommunikation | 09/031 |
| EMPA, Dübendorf: Wachsendes Angebot an Digitalkameras | 09/031 |

| | |
|--|--------|
| Alcatel baut Regierungs-Datenautobahn | 09/032 |
| Parität. Krankenversicherung, Bern: Verbandskrankenkasse PKG mit neuem Namen | 09/032 |
| Wf, Zürich: Patentedichte – ein Mass für die Innovationskraft? | 11/007 |
| Solar 91, Bern: Schweizer Solarpreis 1995 | 11/009 |
| EPFL, Lausanne: Gründung eines Mikrotechnik-Verbunds | 11/041 |
| Stiftung Technopark Zürich: Positive Bilanz des Technoparks Zürich | 11/041 |
| Unisys gründet unabhängige Softwarefirma | 11/041 |
| Wang (Schweiz) AG, Glatbrugg: Strategische Allianz zwischen Wang und Microsoft | 11/041 |
| Landis & Gyr-Werk Einsiedeln geht an die Steinel-Gruppe | 11/041 |
| Zettler AG, Näfels: Bereich Relais und Komponenten ausgelagert | 11/041 |
| Eigner+Partner AG, Egerkingen: Dokumentenverwaltung im Kraftwerk als Informatikaufgabe | 11/042 |
| Autronic AG, Dübendorf: Natel City startet in Genf | 15/006 |
| PTT, Bern: Schweizer Telecom PTT zuständig für UNO-Verbindungen | 15/006 |
| Canon AG, Neuenhof: Walter Rentsch AG wird Canon (Schweiz) AG | 15/009 |
| Eurodis Data AG, Regensdorf: Eurodis fusioniert | 15/009 |
| Wf, Zürich: Harter Franken hat Vor- und Nachteile | 15/009 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Beleuchtungstechnik neu strukturiert | 15/050 |
| Logitech International SA, Romanel-sur-Morges: Neuausrichtung bei Logitech | 15/050 |
| Cellpack AG, Wohlen: Cellpack 60jährig | 15/050 |
| Kabelwerke Brugg AG Holding: Brugg wieder gewachsen | 15/050 |
| CMC Carl Maier+Cie AG, Schaffhausen: Schmutz macht Ausschuss | 15/050 |
| Info-Center Sicherheit, Bergdietikon: Neues Sicherheits-Info-Center | 15/050 |
| Pro Telecom, Bern: PTT-Infrastruktur an der Telecom 95 | 17/006 |
| Schweizerischer Nationalfonds: Neue Leitung | 17/007 |
| Cerberus AG, Männedorf: Neuausrichtung bei Cerberus | 17/009 |
| Lanz Oensingen AG: Zusammenarbeit unter Installationsmaterial-Herstellern | 17/071 |
| Grossenbacher Elektronik AG, St.Gallen, zieht Konsequenzen | 17/071 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Einheitliche europäische Telefonkarte | 17/071 |
| IBM Deutschland, Stuttgart: Gemeinsame Produktstrategie von IBM und Lotus | 17/071 |
| VDI, Düsseldorf: VDI-Report Gehaltsanalyse 1995 | 17/071 |
| Schweizer Automat Pool, Zürich: Neue SAP-Sektion Elektronik-Fertigung | 17/072 |
| Hewlett-Packard (Schweiz) AG, Urdorf: HP-/Alcatel-Allianz im Netzwerkmanagement | 17/072 |
| DEC und Microsoft spannen zusammen | 17/072 |
| Schweizer Automat Pool, Zürich: Schweizer Markt für passive Bauteile 1994 | 17/072 |
| EPFL, Lausanne: Tout le savoir Ravel sur un CD ROM | 19/006 |
| Infoenergie Brugg: Leistungsdaten von Sonnenkollektoren | 19/007 |
| FSRM, Neuchâtel, umgezogen | 19/009 |
| Landis & Gyr Betriebs AG, Zug: Elektronische Zähler im Aufwind | 19/009 |
| Industrade AG, Wallisellen: Apple übernimmt Industrade AG | 19/043 |
| Kummler & Matter AG, Zürich: Wachsende Erfahrung mit dem EIB | 19/043 |
| Beratende Ingenieure Scherler AG, Zürich, 25jährig | 19/043 |
| Wf, Zürich: Sinkende Preise kompensieren starken Franken | 21/006 |
| ZVEI, Frankfurt a. M., arbeitet an einheitlichen elektronischen Datenbüchern | 21/007 |
| PTT, Bern: Telefonieren 1996 erneut günstiger | 21/009 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Namensänderung | 21/041 |
| Faselec AG, Zürich: Telecom-ICs aus der Schweiz | 21/041 |
| ZVEI, Frankfurt a. M.: Halbleitermarkt Deutschland wächst weiter | 21/041 |
| Motorola (Schweiz) AG, Schlieren: Neue Fabrik für Mobiltelefone in Deutschland | 21/042 |
| SATW, Zürich: Alternativenpreis verliehen | 23/009 |

| | |
|--|--------|
| Wf, Zürich: Aktuelle Wirtschaftsdaten | 23/009 |
| Messe Basel: Swiss Automation Week in Pole Position | 23/046 |
| IBM Schweiz, Zürich: Neuer Hauptsitz | 23/046 |
| Unisys (Schweiz) AG, Thalwil: Umstrukturierung bei Unisys | 23/046 |
| Rotronic AG, Bassersdorf: 30 Jahre Rotronic | 23/046 |
| Wf, Zürich: Das Telefon lässt die PTT-Kassen klingeln | 25/006 |
| VDE, Frankfurt a. M.: Kooperation von VDE und VDI | 25/007 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Auf dem Weg zum 1-Gigabit-Chip | 25/007 |
| Stiftung BWI selbstständig Beratung | 25/009 |
| Vobis Microcomputer AG, Spreitenbach: Erfolg für Schweizer Software | 25/009 |
| Alcatel STR AG, Zürich: Globales digitales Satellitenradio kommt voran | 25/032 |
| IBM Schweiz, Zürich: IBM organisiert PC-Vertrieb neu | 25/032 |
| ZVEI, Frankfurt a. M.: Chips – anhaltende Verknappung | 25/032 |
| Eurodis Ineltro AG, Regensburg, wird Distributor für AMP | 25/032 |
| IVM Engineering AG, Rotkreuz: Gebäudeleitsystem via Minitel | 25/032 |
| Agfa Gevaert AG, Dübendorf: Hoechst verkauft Druckplattengeschäft | 25/033 |

2.02 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences

| | |
|---|--------|
| Nationalfondsgesuche schlagen Rekorde | 01/009 |
| Oxidkeramische Brennstoffzelle im Kommen? | 01/045 |
| Stromeffizienz heisst höhere Produktivität | 01/046 |
| Abschluss des NF-Programms Chemie und Physik an Oberflächen | 03/040 |
| Fortschritte bei Klein-Umwälzpumpen | 07/009 |
| Windows 95 im September? | 09/007 |
| Generalversammlung SEI | 09/032 |
| Satellitendaten zur Hochwasser-Vorwarnung | 09/033 |
| Prisma 95: Übersicht über die Schwerpunktprogramme | 11/043 |
| Energieverbrauchskurven detailliert auswerten | 11/044 |
| Die Finanzierung der Eureka-Projekte | 15/052 |
| Gewerbliche Schutzrechte – Investitionen für die Zukunft | 15/053 |
| Stromsparen: Gerätehersteller machen ernst | 17/073 |
| Die Schwarzen Löcher von Pagemaker | 17/073 |
| Patentbibliothek Chur eröffnet | 19/009 |
| Hexafluoride de soufre plus sûr | 19/044 |
| Cellule photovoltaïque à colorant – une alternative? | 23/006 |
| Sichere Geschäfte über Internet | 25/034 |
| Prüfung von kugelsicheren Materialien | 25/034 |
| Aus KWF wird KTI | 25/035 |

Firmen – Entreprises

| | |
|--|--------|
| Paul-Scherrer-Institut, Villigen PSI: Neue Wege zur Herstellung von solarem Wasserstoff | 01/007 |
| EPFL, Lausanne: Rapport scientifique 1994 | 01/009 |
| Technorama, Winterthur: Lichtspielereien im Technorama | 01/009 |
| Electricité Romande et ETG organisent une Journée de la recherche | 01/043 |
| Swissray SR-Medical AG, Hitzkirch: Digitale Röntgenaufnahmen | 01/044 |
| ACO, Oberdiessbach: Überwachung der Wasserqualität mit Biosensoren | 01/044 |
| Paul-Scherrer-Institut, Villigen PSI, entwickelt Zink-Luft-Batterie | 01/045 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Gold-plus-Chipsatz für digitale Handies | 03/039 |
| Interbus-S-Nutzergruppe, Uster: Interbus-S im harten Einsatz | 03/040 |
| Ingenieurschule Bern HTL: ISBE für medizinische Weltneuheit auszeichnet | 07/006 |
| Deutsche Aerospace AG, München: ESO gibt das grösste optische Teleskop in Auftrag | 07/043 |
| EPFL, Lausanne: Mikrotechnik für den Menschen | 07/044 |
| ETHZ, Zürich: Gotthard-Loks in einer Verjüngungskur | 07/044 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Parallele optische Datenverbindungen | 09/033 |
| CF Condensateurs Fribourg: EMC Zurich 95 | 09/033 |
| ABB Sécheron AG, Meyrin: Spitzentechnologie für Transformatoren | 11/009 |
| Paul-Scherrer-Institut, Villigen PSI, in einem Buch der «Rekorde» | 11/009 |
| IBM-Forschungslaboratorium, Rüschlikon: Neuer Kernbaustein für ATM-Vermittlungssysteme einsatzbereit | 11/042 |
| Messe München GmbH: Kleben statt Löten auf Leiterplatten | 11/042 |
| EPFL, Lausanne: Spannungsfestigkeit von ICs lässt sich erhöhen | 11/043 |
| ETHZ, Zürich: Enzyme revolutionieren die Keramiktechnologie | 11/043 |
| Paul-Scherrer-Institut, Villigen PSI: Moleküle, die Tumorzellen finden und zerstören | 11/044 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Vom Check-in zum Chip-in | 15/007 |
| Brugg Telecom AG: Glasfasern in rauer Umgebung | 15/009 |
| Cerberus AG, Männedorf: Diskrete Vitrinüberwachung | 15/009 |
| Offene Türen beim TIK/ETHZ | 15/051 |
| Murrelektronik AG, Beringen: Gebäudeautomation – Bussysteme ja oder nein? | 15/051 |
| ETHZ, Zürich: Biotechnologie – Bakterien erzeugen Kunststoffe | 15/052 |
| Microsoft Info-Service, Zürich, stellt klar | 15/057 |
| Pro Telecom, Bern: Intensivierung der Telekommunikationsforschung | 17/009 |

| | |
|--|--------|
| IBM Schweiz, Zürich: Kleinster 256-MBit-Speicher | 17/072 |
| BBI, Oberdorf: SGML-Erweiterung für Winword | 17/073 |
| Interstaatl. Ingenieurschule, Buchs: Pilotprojekt Regional Networks Rheintal | 17/073 |
| Swissray SR-Medical AG, Hitzkirch: Twin-Computertomographie | 17/074 |
| Microsoft Info-Service, Zürich: Windows 95 startklar! | 17/076 |
| Balzars AG: Fotosatz stellt hohe Anforderungen an Spiegel | 19/007 |
| Gutor Electronic AG, Wettingen: Qual der Wahl – Doppel- oder Einfachumwandlungs-USV-Anlagen? | 19/043 |
| Messe München GmbH: Productronica 95 – Entsorgung als Teil der Produktion | 19/045 |
| Wf, Zürich: Internet breitet sich rasant aus | 21/006 |
| AT&T Global Inform. Solutions, Glattzentrum: Internet-Surfen so einfach wie Telefonieren | 21/042 |
| Paul-Scherrer-Institut, Villigen PSI: Überraschende Ergebnisse aus dem Weltall | 21/042 |
| Adcomp AG, Dietikon: Im PC-Dschungel | 21/046 |
| TNC Consulting AG, Männedorf: Photovoltaik-Module als Schallschutzelemente? | 23/009 |
| SNV, Zürich: Elektronischer Datenaustausch (EDI) in Europa | 23/047 |
| FKH, Zürich: Hohe Anforderungen für Erdungssysteme von Energieversorgungsanlagen | 23/047 |
| Schenck AG, Nänikon: Maschinenschäden vermeiden durch vorbeugende Instandhaltung | 23/047 |
| Micafil AG, Zürich: Netzhygiene und reduzierte Stromkosten dank Kondensatoren | 23/048 |
| EPFL, Lausanne: Blitzzeinschläge auf Kommando | 23/048 |
| SAQ, Olten: Betriebsanleitungen nach SAQ/Tecom | 23/049 |
| Siemens-Albis AG, Zürich: Signalübertragungssystem für Hochspannungsanwendungen | 23/049 |
| Bayer (Schweiz) AG, Zürich: Messung lokaler Wirkungsgrade von Solarzellen | 23/049 |
| PTB, Braunschweig: Schaltsekunde am 31. Dezember 1995 | 25/009 |
| CSCS, Manno: Neue Leitung | 25/034 |
| PTB, Braunschweig: Neue Bestimmung der Feinstrukturkonstante | 25/034 |
| EPFL, Lausanne: Revolutionäres Verfahren für Flachbildschirme | 25/035 |

2.03 Aus- und Weiterbildung – Etudes et perfectionnement

| | |
|--|--------|
| 114 neu diplomierte Techniker TS | 01/046 |
| Verschiedene Weiterbildungsangebote | 01/046 |
| Bauseminare der Kantonalbanken | 03/009 |
| Fachhochschulen-Erklärung der SATW | 03/040 |
| ETHZ, Zürich: Promotionen der Abteilungen IIIB und IIIC | 03/041 |
| ETHZ, Zürich: Telefonverzeichnis 1995 erhältlich | 03/042 |
| EPFL, Lausanne: Communication – des réseaux et dérasons | 07/007 |
| Cimrez, Zürich: Nachdiplomstudium für umweltgerechte Produktion | 07/045 |
| Weiterbildungsangebote | 07/045 |
| ETHZ, Zürich: Programm Sommersemester 1995 | 07/045 |
| ETHZ, Zürich: Öffentliche Vorlesungen | 07/045 |
| ETHZ, Zürich: Akademische Ehrungen für Angehörige der ETH Zürich | 07/045 |
| EPFL, Lausanne: Perspectives prometteuses | 11/007 |
| Ravel-Kurs: Qualitätsmanagement heisst auch Energiemanagement | 11/045 |
| EPFL, Lausanne: Microtechnique et systèmes de communication, deux priorités à l'EPFL | 11/045 |
| EPFL, Lausanne: Doctorats au Département d'électricité | 11/045 |
| EPFL, Lausanne: Prix HTE décerné à un ingénieur électricien | 11/046 |
| Verschiedene Weiterbildungsangebote | 11/046 |
| Koordinationsbedarf in der FH-Ingenieurweiterbildung | 15/053 |
| EPFL, Lausanne: Nomination au Département d'électricité | 15/053 |
| ETHZ, Zürich: Akademische Ehrungen | 15/053 |
| Weiterbildungsangebote | 15/053 |
| ETHZ, Zürich: Professur für Finanzmathematik an der ETH | 17/074 |
| ETHZ, Zürich: Beruflicher Wiedereinstieg von Akademikerinnen | 19/009 |
| Amstein + Walther, Zürich: Power Box – ein Energie-Workshop in 10 Lektionen | 19/045 |
| ETHZ, Zürich: ETHZ: Weiterbildungsangebot | 19/046 |
| EPFL, Lausanne: Cours postgrade en informatique | 19/046 |
| EPFL, Lausanne: Bourses pour l'étranger | 19/046 |
| ETHZ, Zürich: Promotionen | 19/046 |
| Verschiedene Weiterbildungsangebote | 19/047 |
| ETHZ, Zürich: Nachdiplomkurs Siedlungswasserwirtschaft und Gewässerschutz | 21/042 |
| ETHZ, Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer | 21/043 |
| Betriebsgründungs-Seminar 1995 Basel | 21/043 |
| ABB, Baden: Auf den Arbeitsmarkt ausgerichtete ABB-Technikerschule | 23/049 |

| | |
|---|--------|
| Ingenieurschule Bern HTL, Bern: Erste Haustechnik-Ingenieure HTL ausgebildet | 23/049 |
| Weiterbildungsangebote | 23/050 |
| ETHZ, Zürich: 60 Jahre ETHZ-Abteilung für Elektrotechnik | 25/036 |
| FSRM, Neuchâtel: Mikrosystemtechnik – neue Kurse | 25/037 |
| Reed Messen (Schweiz) AG, Fällanden: Datenautobahn – Wettbewerb für Studenten | 25/037 |
| INGCH, Zürich: Gute Beurteilung des Studiums an Ingenieurschulen und ETH | 25/037 |
| PTT, Bern: Neue Biga-Berufe bei der Post | 25/038 |

2.04 Politik und Gesellschaft – Politique et société

| | |
|--|--------|
| Pro Telecom, Bern: Forderung nach rascher Revision des Fernmeldegesetzes | 01/046 |
| Verstärktes EU-Engagement des Nationalfonds | 01/047 |
| Neue P+D-Projekte | 01/047 |
| Umweltpreis an der Umweltmesse M.U.T. in Basel | 03/006 |
| SVVF: Rufer in der Wüste | 03/009 |
| Wf, Zürich: Wiedereingliederung statt Einkommensersatz | 03/009 |
| Verkehrshaus Luzern: Kommunikationsausstellung im Entstehen | 07/009 |
| Fachhochschulen: Leistungs- und Qualitätskriterien anstelle fragwürdiger Rahmenbedingungen | 07/046 |
| Wf, Zürich: Vorschriftenflut als Arbeitsplatzkiller | 09/034 |
| Schweizerische Beteiligungen an EU-Programmen | 09/034 |
| Pro Telecom, Bern: Das Telekommunikationsmonopol nähert sich dem Ende | 11/046 |
| Asut und SHIV mit Nachdruck für die FMG-Liberalisierung | 15/054 |
| Neue Technologien und die Arbeitsplätze der Zukunft | 15/054 |
| SHIV, Zürich: Für wettbewerbsfähigen Wirtschaftsstandort Schweiz | 15/054 |
| Steg und Stev in Kraft gesetzt | 15/055 |
| Wf, Zürich: Jeder zweite Bundesfranken für Subventionen | 17/007 |
| Wf, Zürich: Die meisten Preise staatlich reguliert | 17/007 |
| Litra, Bern: Verkehr benötigt 1,9% der Gesamtfläche | 17/009 |
| Wf, Zürich: Umweltschutz – Mehr Effizienz statt mehr Vorschriften | 17/009 |
| Interaktive Erlebniswelt der Kommunikation | 17/009 |
| SHIV, Zürich: Vorort für zügige Revision des FMG | 19/047 |
| Wf, Zürich: Stark subventionierte Sozialwerke | 21/009 |
| Wf, Zürich: Gesamtbestand der Lehrverträge rückläufig | 21/009 |
| ETHZ, Zürich: Auswirkungen neuer Technologien auf Arbeitsplätze | 21/043 |
| SATW, Zürich: Sonnenenergie für eine nachhaltige Entwicklung | 21/043 |
| SEI, Brugg: Eine kritische Stimme zum Stand von Energie 2000 | 21/043 |
| Wf, Zürich: Vier Fünftel der Güter auf der Schiene | 21/044 |
| ETHZ, Zürich: Neues Forum für Technikgeschichte und Industriekultur | 23/009 |
| SATW, Zürich: Die Produktivität am Standort Schweiz | 23/050 |
| Litra, Bern: Wirtschaftsfaktor Verkehr | 23/051 |
| Wf, Zürich: Kantonsausgaben – Bildung dominiert | 25/009 |
| Wf, Zürich: Schweiz büsst Wettbewerbsvorteil ein | 25/009 |
| Unisys (Schweiz) AG, Thalwil: Privatisieren wir uns zu Tode? | 25/038 |
| Wf, Zürich: Rekordstreikjahr 1994 | 25/039 |

2.05 Veranstaltungen – Manifestations

..... 01/47, 03/42, 07/47, 09/35, 11/46, 15/55, 17/74, 19/48, 21/44, 23/52, 25/39

2.06 Bücher und elektronische Medien – Livres et médias électroniques

| | |
|--|--------|
| Der göttliche Ingenieur – J. Neirynck | 01/048 |
| Europäisches Konzept für das Prüf- und Zertifizierungswesen – K.-H. Krefter | 01/048 |
| Messungen in Netzen der elektrischen Energietechnik – H. Karger | 01/048 |
| Elektrische Messtechnik – Grundlagen – W. Richter | 01/048 |
| Datenkommunikationsnetzwerke heute und morgen – T.I. Bajenescu | 03/043 |
| Numerische Methoden für den Ingenieur – H.J. Scheibl | 03/043 |
| Neuronale Netze – G. Rigoll | 03/043 |
| Optische Nachrichtentechnik – E. Herter, M. Graf | 03/044 |
| Das kulturelle Erbe des produktiven Schaffens – H.-P. Bärtschi | 03/044 |
| Rundsteuertechnik – E.-R. Paessler | 07/048 |
| Hochspannungsmesstechnik – H. Groh | 07/048 |
| Graue Energie – Daniel Spreng | 07/048 |
| SNV Catalogue 1995 – Hrsg. Schweiz. Normenvereinigung, Zürich | 09/036 |
| Feldbus-Systeme – K.W. Bonfig u.a. | 09/036 |
| Basic-Technik-Programme – K. Reichel | 09/036 |
| Chaos, a Programm Collection for the PC – H.J. Korsch, H.-J. Jodl | 09/036 |
| Bitbus – Grundlagen und Praxis – F.J. Furrer | 09/036 |
| Kohärente Optik – Grundlagen für Physiker und Ingenieure – W. Lauterborn, T. Kunz, M. Wiesenfeld | 09/036 |
| Handbuch Schutztechnik – W. Doemeland | 11/047 |
| Management der Innovation – M. Tsifidaris | 11/047 |
| Über die Fachpresse zum Kunden – R.W. Goering | 11/047 |
| Werkstoffe für die Elektrotechnik – G. Fasching | 11/047 |
| Grundlagen der Elektrotechnik 1 und 2 – R. Unbehauen | 15/056 |
| Chemische Sensoren heute und morgen – F. Oehme | 15/057 |
| Steuerverfahren für selbstgeführte Stromrichter – F. Jenni, D. Wüest | 15/057 |
| Digitale Nachrichtentechnik – D. Lochmann | 17/075 |
| Protokollanalyse in lokalen Netzen – S. Schobert | 17/075 |
| Gleichungen zur Physik – F. Lühe | 17/075 |
| Qualitätsmanagement in der Informationstechnologie – P. Dilg | 17/075 |
| Systemtheorie – H. Marko | 17/076 |
| Praktische SQL-Anwendung – B. Husch | 17/076 |
| Geschichte der Nachrichtentechnik – V. Aschoff | 17/076 |
| Numerische Methoden in der Berechnung elektromagnetischer Felder – A. Kost | 19/049 |
| Feldbus-Systeme – K.W. Bonfig | 19/049 |
| Active Magnetic Bearings – G. Schweitzer, H. Bleuler, A. Traxler | 19/050 |
| Regelungen – Analyse und technischer Entwurf – A. Weinmann | 21/045 |
| Werkstoffkunde – Leitfaden für Studium und Praxis – G. Ondracek | 21/045 |
| Nichtlineare Regelungstechnik und Fuzzy Control – H. Knappe | 21/046 |
| Commande numérique de systèmes dynamiques – R. Longchamp | 23/052 |
| Die EG-Maschinenrichtlinie – O. Eberhardt, R. Jedelhauser | 23/053 |
| Arbeitsmarkt Elektroingenieure – J. Grüneberg, I.-G. Wenke | 23/053 |
| Building Control – H.R. Kranz | 23/053 |
| Digitale Bildcodierung – J.-R. Ohm | 25/041 |
| Aktuelle Wirtschaftsdaten im Taschenformat – Hrsg. WF | 25/041 |

2.07 Leserbriefe – Courier des lecteurs

| | |
|--|--------|
| Zum Bulletin 22/1994 über Kernenergie – P. Bühler, Winterthur | 03/044 |
| Antwort aus der SEV-Redaktion | 03/044 |
| Wie gut oder wie schlecht geht es uns Schweizern? – H. Pfenninger, Wädenswil | 25/040 |

3 Nachrichten des SEV – Nouvelles de l'ASE

3.01 Mitteilungen – Informations

3.011 Mitglieder, Persönliches – Membres, informations personnelles

| | |
|--|----------------|
| <u>Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE</u> | 03/053, 17/107 |
| <u>Unsere Verstorbenen – Nécrologie</u> | 03/054, 17/108 |
| Zum Gedenken an August F. Métraux | 03/052 |

3.012 Generalversammlung, Jahresbericht – Assemblée générale, rapport annuel

| | |
|--|-----------|
| <u>Jahresversammlungen 1995 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles 1995 de l'ASE et de l'UCS</u> | 13/14, 13 |
| Einladung und Programm – Invitation et programme | 13/14, 13 |
| <u>Vorlagen für die Generalversammlung des SEV – Documents pour l'Assemblée générale de l'ASE</u> | 13/14, 23 |
| Traktandenliste – Ordre du jour | 13/14, 23 |

| | |
|--|-----------|
| Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité | 13/14, 24 |
| Geschäftsbericht 1994 – Rapport annuel 1994 | 13/14, 26 |
| Budget 1996 | 13/14, 45 |
| Jahresberichte 1994 der Kommissionen des SEV – Rapports annuels 1994 des commissions de l'ASE | 13/14, 53 |

Generalversammlung – Assemblée générale

| | |
|---|--------|
| Ansprache des SEV-Präsidenten Jules Peter | 21/053 |
| Andreas Bellwald – neuer SEV-Präsident | 21/054 |
| Ansprache des ITG-Präsidenten Prof. Dr. Albert Kündig | 21/055 |
| Allocution de Michel Aguet, président de la Société pour les techniques de l'énergie de l'ASE (ETG) | 21/056 |
| Ansprache des CES-Präsidenten Dr. Paul Kleiner | 21/056 |
| Protokoll der 111. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – Procès- verbal de la 111 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE | 21/058 |

3.02 Informationstechnische Gesellschaft (ITG) – Société pour les techniques de l'information

| | |
|---|-----------------------------|
| Neue Fachgruppe Software-Engineering (SW-E) der ITG des SEV | 03/055 |
| Verleihung des ITG-Preises 1995 | 19/056 |
| Vorschau auf ITG-Informationstagungen | 03/54, 17/109, 19/56, 21/66 |

3.03 Energietechnische Gesellschaft (ETG) – Société pour les techniques de l'énergie

| | |
|--|---|
| EP ² Forum 95 – Journée internationale du Cern, de l'ETG et de la SEE (France) | 03/055 |
| Vorschau auf ETG-Informationstagungen | 01/54, 03/55, 07/55, 09/43, 11/53, 15/63, 17/109, 19/57, 21/67, 23/60, 25/47 |

3.04 Normung – Normalisation

| | |
|--|--|
| 3.041 Zur Kritik vorgelegte Entwürfe – Projets de normes mis à l'enquête | 01/54, 03/58, 07/56, 09/43, 11/53, 15/64, 17/110, 19/58, 21/67, 23/60, 25/47 |
|--|--|

| | |
|---|--|
| 3.042 Annahme neuer EN, ENV, HD durch CENELEC – Adoption de nouvelles normes EN, ENV, HD par le CENELEC | 01/56, 03/62, 07/59, 09/46, 11/56, 15/66, 17/113, 19/60, 21/69, 23/63, 25/49 |
|---|--|

| | |
|---|-----------------------------------|
| 3.043 Neue Technische Normen des SEV – Nouvelles normes techniques de l'ASE | 01/61, 03/64, 07/64, 15/71, 19/63 |
|---|-----------------------------------|

| | |
|--|-----------------------------|
| 3.044 Rückzug von Technischen Normen des SEV – Retrait de normes techniques de l'ASE | 07/65, 17/118, 21/72, 25/52 |
|--|-----------------------------|

| | |
|---|--|
| 3.045 Neue Veröffentlichungen der IEC und des CENELEC – Nouvelles publications de la CEI et du CENELEC | |
|---|--|

3.046 Diverses – Divers

| | |
|---|--------|
| Gefragtes Handbuch für Kommunikationsverkabelung | 15/063 |
| Informationsdienst und Workshops: eine Umfrage | 21/072 |
| Sondage d'opinion: service d'information et cours | 21/073 |
| Fragebogen Informationsdienst und Workshops – Questionnaire Service d'information et workshops | 21/077 |

3.05 Prüfung und Zertifizierung – Essais et Certification

| | |
|--|--------|
| Qualitätsmanagement-Beratung – neue SEV-Dienstleistung mit erstem Erfolg! | 07/065 |
| CE-Kennzeichnung – alle Dienstleistungen aus einer Hand | 11/058 |
| Ein Qualitätsmanagementsystem einführen – die SEV-Erfahrung nutzen .. | 15/071 |

| | |
|---|----------------|
| CE-Kennzeichnung – alles klar? | 17/118, 21/073 |
| Marquage CE – tout est clair? | 21/074 |
| Fragebogen CE-Kennzeichnung – Questionnaire marquage CE | 21/075 |
| Neue Dienstleistung: SEV als IBS-Konformitätsprüfstelle anerkannt | 23/065 |

3.06 Starkstrominspektorat – Inspection des Installations à Courant Fort

| | |
|--|--------|
| Informationsdienst – Service d'information – Servizio d'informazione | 03/065 |
| Privates Know-how für öffentliche Aufgaben – Know-how privé dans l'intérêt public | 07/068 |
| Informationsdienst info – Service d'information info – Servizio d'infor- mazione info | 19/064 |
| Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen TSK und PTSK | 23/067 |

3.07 Eidgenössisches Starkstrominspektorat – Inspection Fédérale des Installations à Courant Fort

| | |
|---|--------|
| Schaltgerätekombinationen – Ensembles d'appareillage à basse tension – Apparecchiature assiemate di protezione e manovra | 09/049 |
| Schaltanlagen; gasgefüllte elektrische Drucklufterrichtungen in Schaltanlagen/-geräten – Dispositifs à air comprimé dans les postes de couplage électriques et à gaz – Dispositivi ad aria compressa in impianti elettrici di manovra; apparecchi d'interruzione con riempimento di gas .. | 09/050 |
| Verzicht auf Praxisjahr für deutsche Elektromeister – Renonciation à l'année d'activité pratique pour maîtres-électriciens allemands – Rinuncia all'anno di pratica per i cittadini tedeschi maestri installatori elettricisti .. | 11/059 |
| Starkstromanlagen von Nationalstrassen der Klassen 1 und 2 – Installations électriques à courant fort des routes nationales des catégories 1 et 2 – Impianti elettrici a corrente forte sulle strade nazionali di 1 ^a e 2 ^a classe .. | 15/072 |
| Mitteilung – Communication – Comunicazione | 17/119 |
| Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): Störfreiheit (Emission) und Störfestigkeit (Immunität) – CEM: Compatibilité électromagnétique – CEM: Compatibilità elettromagnetica – Electromagnetic Compatibility (EMC) | 23/066 |
| Verhinderung von Rückspeisung von USV-Anlagen (unterbrochene Stromversorgung) ins spannungslose Netz | 23/067 |
| Alimentation sans coupure: élimination du danger de retour de tension sur le réseau en cas de panne de celui-ci | 23/067 |
| Impedimento di una erogazione di corrente in senso inverso nella rete che è priva di tensione da parte d'impianti USV | 23/068 |

3.09 Internationale Organisationen – Organisations internationales

| | |
|---|--------|
| <u>IEC – Internationale elektrotechnische Kommission – Commission électrotechnique internationale</u> GV in Durban | 25/053 |
| Neu von der IEC | 25/055 |

| | |
|---|--------|
| <u>CENELEC – Europäisches Komitee für elektrotechnische Normung – Comité européen de normalisation électrotechnique</u> GV in Wien | 15/073 |
|---|--------|

| | |
|--|--------|
| <u>CIGRE – Conférence internationale des grands réseaux électriques</u> Cigré Session 1996 | 01/061 |
| Cigré Symposium: Power Electronics in Electric Power Systems – L'électronique de puissance dans les réseaux électriques | 03/066 |
| Cigré: Internationale Veranstaltungen | 03/066 |
| Cigré Symposium: Integrated Control and Communication Systems | 11/058 |

| | |
|---|--------|
| <u>CIRED – Congrès international des réseaux électriques de distribution</u> Cired 1995: 13 ^e Congrès International à Bruxelles | 15/074 |
| AUPTDE – Cired International Symposium on Electricity in the Arab Countries | 15/078 |
| Cired: Regional Conferences | 21/074 |

3.10 Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) – Association Suisse de l'Eclairage

| | |
|------------------------------------|--------|
| Ausschreibung von Leitsätzen | 17/118 |
|------------------------------------|--------|

4 Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

4.01 Stromversorgung – Approvisionnement en électricité

| | |
|--|--------|
| Grösste Kraftwerke der Schweiz | 02/011 |
| Les plus grandes centrales électriques en Suisse | 02/011 |
| Bieudron-Dixence: Ein doppelter Weltrekord – J. Bonifay | 02/035 |
| Integrierte Ressourcen-Planung (IRP) als marktwirtschaftliches Instrument – T. Wälchli | 10/026 |
| Die Stromversorgung der Schweiz, Entwicklung und Struktur – J. Mutzner | 12/053 |

4.02 Wasserkraft – Force hydraulique

| | |
|---|--------|
| Wirtschaftlichkeit von Speicherkraftwerken – M. Höckel | 02/017 |
| Generatoren für das weltgrößte Hochdruck-Wasserkraftwerk – W. Howald, F. Stöckli | 02/025 |
| Alternateurs pour la plus grande centrale hydroélectrique à haute pression du monde – W. Howald, F. Stöckli | 02/030 |
| Bieudron-Dixence: Ein doppelter Weltrekord – J. Bonifay | 02/035 |
| 150 Jahre Hydraulik: Weiterhin mit Pioniergeist in die Zukunft – M. Griesser, C. Habegger | 02/039 |
| Vom Wasserrad zur Wasserturbine | 02/043 |
| Les coûts externes de la production d'électricité d'origine hydraulique – G. Weber | 02/045 |
| Trübe Zukunft für die Wasserkraftnutzung in der Schweiz? – C. Casanova | 02/098 |
| Nouvelle augmentation du maximum de la redevance? – K. Zihlmann | 16/059 |

4.04 Energiepolitik – Politique de l'énergie

| | |
|--|--------|
| Der VSE blickt in die Zukunft – K. Küffer | 12/017 |
| L'UCS se tourne vers l'avenir – K. Küffer | 12/019 |
| Gedanken zu einer Energiepolitik für das 21. Jahrhundert – D. Heller | 12/031 |
| «Kundendialog in den Mittelpunkt stellen» – K. Küffer | 20/011 |
| «Accorder la priorité au dialogue avec les clients» – K. Küffer | 20/014 |
| Marktöffnung und Deregulierung – J. Rognon | 20/027 |
| L'ouverture des marchés de l'énergie pour une mise en œuvre plus économique? – M. Heierle, M. Kleinpeter | 24/039 |

4.05 Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

| | |
|---|--------|
| Monopol und öffentlicher Dienst in der Schweiz und in Frankreich – M. Heierle | 04/039 |
| Auswirkungen der Privatisierung und Reorganisation der englischen Elektrizitätswirtschaft | 10/011 |
| Auswirkungen der Internalisierung externer Kosten auf die Wirtschaftlichkeit von WKK-Anlagen und Elektro-Wärmepumpen – C. Rogenmoser, P. Oser, G. Friedrich | 10/021 |
| Führungsinformationen in der Energieunternehmung – J. Neff | 10/035 |
| 100 Jahre VSE: Elektrizitätswirtschaft im Umbruch – A. Ogi | 12/011 |
| La globalisation: phénomène économique ou concept? – R. Chopard | 12/025 |
| Pour une nouvelle politique énergétique dans une nouvelle Suisse – J. Pilet | 20/031 |
| Elektrizitätswerke: rund 10 Millionen Franken für Forschung | 24/031 |

4.06 Finanzielle Probleme, Tariff Fragen – Problèmes financiers et tarifaires

| | |
|---|--------|
| Neue Wege in der Energieverrechnung – R. Glaser | 04/049 |
| Auswirkungen der Internalisierung externer Kosten auf die Wirtschaftlichkeit von WKK-Anlagen und Elektro-Wärmepumpen – C. Rogenmoser, P. Oser, G. Friedrich | 10/021 |
| Denkpause für Strom aus Sonnenlicht | 20/062 |

4.07 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen – Statistiques et informations statistiques de l'énergie

| | |
|---|--------|
| Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1994 – Statistique suisse de l'électricité 1994 | 08/013 |
| Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1994 – Statistique globale suisse de l'énergie 1994 | 16/015 |

4.08 Stromverbrauch – Consommation d'électricité

| | |
|---|--------|
| Die Elektroheizung – eine ökologisch und ökonomisch sinnvolle Stromanwendung – S. Rüegg | 10/017 |
|---|--------|

| | |
|---|--------|
| Aufbau und Betrieb eines Netzinformationssystems – P. Franken | 18/011 |
| Das Netzinformationssystem EIS des Elektrizitätswerks der Stadt Zürich – B. Willmann | 18/015 |
| Les systèmes d'information aux Entreprises Electriques Fribourgeoises – D. Gachoud, B. Chardonens | 18/019 |
| I sistemi d'informazione geografici nelle aziende elettriche Ticinesi – C. Guscetti, P. Casalini | 18/023 |
| Gedanken zur Einführung eines Netzinformationssystems – R. Gaus | 18/029 |
| Evaluation und Einführung eines Geographischen Informationssystems – A. Mächler | 18/033 |
| Evaluation und die Einführung eines NIS bei der Wasserwerke Zug AG – F. Mira | 18/037 |
| Einsatz und Bedeutung eines Geo- und Netzinformationssystems für das EW Horgen – H. Erdin | 18/039 |
| Vorschau 1995 auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz bis zum Jahr 2030 – H. Baumberger | 20/019 |
| Prévision 1995 de l'approvisionnement de la Suisse en électricité jusqu'en 2030 – H. Baumberger | 20/022 |
| Vorschau 1995 auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz bis zum Jahr 2030 | 22/011 |
| Modernste Netzleittechnik für das Übertragungsnetz der BKW – M. Benahmed, F. Rohr | 22/047 |
| Elektrizitätsversorger vor neuen Herausforderungen – R. Spalinger, D. Wittwer | 24/011 |
| Impulsprogramm Ravel – eine Bilanz vor Abschluss – R. Spalinger | 24/015 |
| Zähler: wichtiges Element einer kundenorientierten Energieversorgung – F. Spring | 24/033 |

4.09 Umwelt, Energiesparen – Environnement, économie d'énergie

| | |
|---|--------|
| Energie sparen zum Image wahren, oder doch mehr? – R. Gloor | 10/031 |
| Geld und Ehre für Energie-Pioniere | 24/020 |
| Ökobilanz über Tragwerke von Mittel- und Niederspannungsfreileitungen – T. Künniger, K. Richter, R. Dauwalder | 24/045 |

4.10 Alternativenenergien – Energies alternatives

| | |
|---|--------|
| Netzgekoppelte Solarzellenanlage – M. Keller | 04/017 |
| Analyse des Betriebsverhaltens von Photovoltaikanlagen durch normierte Darstellung von Energieertrag und Leistung – H. Häberlin, C. Beutler | 04/025 |
| Bivalent-alternative Wärmeversorgung in Muri (AG) – B. Bühlmann, H. Meyer | 24/025 |

4.11 Forum

| | |
|---|--------|
| Trübe Zukunft für die Wasserkraftnutzung in der Schweiz? – C. Casanova | 02/098 |
| Leitungsnetze: Segen oder Sünde? – H. Leutenegger | 04/074 |
| Auch morgen noch – Demain encore – M. Pfisterer | 08/082 |
| Vertrauen schaffen – Etablir des rapports de confiance – M. Gabi | 10/062 |
| Spannung und Geschmack – Tension et goût – A. Volta | 12/142 |
| Stürmische Zeiten und Tante Emily – Une époque mouvementée et tante Emily – K. Wiederkehr | 16/102 |
| Gefragt sind Taten – Assez de papier, des actes! – F. Pfister | 18/066 |
| Jahrhundertwende – Fin de siècle – P. Accola | 20/070 |
| Repenser le marketing des entreprises d'électricité – P. Panchaud | 22/074 |
| «Electricity – A Case Study in Regulatory Failure» – J. Blanc | 24/086 |

4.12 100 Jahre VSE – Centenaire de l'UCS/Symposium

| | |
|--|--------|
| 100 Jahre VSE: Elektrizitätswirtschaft im Umbruch – A. Ogi | 12/011 |
| Der VSE blickt in die Zukunft – K. Küffer | 12/017 |
| L'UCS se tourne vers l'avenir – K. Küffer | 12/019 |
| La globalisation: phénomène économique ou concept? – R. Chopard | 12/025 |
| Gedanken zu einer Energiepolitik für das 21. Jahrhundert – D. Heller | 12/031 |
| 100 Jahre VSE – Festakt 19. Mai 1995 in Aarau – M. Guignard | 12/039 |
| Elektrizität im Bild – Y. Erikson | 12/045 |
| Die Stromversorgung der Schweiz, Entwicklung und Struktur – J. Mutzner | 12/053 |
| Symposium anniversaire de l'UCS: «Vision 2030» | 20/049 |
| VSE-Jubiläums-Symposium: «Vision 2030» | 20/051 |

4.13 Andere Themen – Autres thèmes

| | |
|---|--------|
| Einkauf heute und morgen – W. Schilling | 02/049 |
| Nutzung erneuerbarer Energien | 04/011 |
| Brennstoffzellen – Rosen mit langen Dornen – R. Weber | 04/035 |
| Darstellung und Weitergabe der Lichtstromeinheit Lumen – P. Blaser, H. Lehmann | 04/046 |
| Führungsinformationen in der Energieunternehmung – J. Neff | 10/035 |

| | |
|---|--------|
| Elektrische Kunstwerke – U. Müller | 12/093 |
| Der Nutzen der Arbeitsmedizin und der Arbeitssicherheit in der Elektrizitätswirtschaft – F. Haerri | 22/043 |
| L'utilité de la médecine du travail dans l'économie électrique – F. Haerri | 22/044 |
| Arbeitsmedizin – M. Jost | 22/046 |
| Der Trainingssimulator im neuen Lastverteiler der BKW Energie AG – B. Nordieker, K. Imhof | 24/053 |

5 Branchen-Magazin – Magazine

5.01 Politik und Gesellschaft – Politique et société

| | |
|---|--------|
| «Energie 2000» in Spitälern: Grosse Energieeinsparungen möglich | 22/052 |
| Wasserkraft in Bayern: Weiterer Ausbau noch möglich | 02/055 |
| Libéralisation: les Anglais vont encore plus loin | 02/055 |
| Energiegesetz: Neuer Entwurf | 02/055 |
| Energiepolitische Vorstösse | 02/056 |
| Strombedarf bei Umsetzung der Alpeninitiative | 02/056 |
| Vorläufig keine Unterzeichnung der Protokolle zur Alpenkonvention | 02/056 |
| Mendrisio für den Versuch mit Leicht-Elektromobilen ausgewählt | 02/056 |
| Pacer: Auslaufen der Impulsprogramme Ende 1995 | 02/056 |
| Verordnung über elektrische Bahnanlagen | 02/057 |
| «Energie 2000»: Die Ziele 1995 | 02/057 |
| Leistungserhöhung KKW Leibstadt: Teilentscheid abgelehnt | 02/057 |
| Andreas Bellwald neuer Delegierter für wirtschaftliche Landesversorgung | 02/057 |
| Baustopp für drei Kernkraftwerke in den USA | 02/057 |
| Kohlepfennig unzulässig | 02/057 |
| Unklarheiten zur Liberalisierung des Strommarktes in Europa | 02/057 |
| Ende Wasserkraft in Algerien? | 02/057 |
| Erneut haltlose Vorwürfe von Greenpeace | 02/058 |
| Kernkraftwerk Beznau: EVED-Stellungnahme zu den Vorwürfen von Greenpeace | 02/058 |
| Frankreichs Kernenergiepolitik zahlt sich aus | 04/051 |
| Abbruch der «Start»-Programme im Juni 1995 | 04/051 |
| Non à la suppression des indemnités pour non-exploitation de la force hydraulique | 04/051 |
| Neue Konzepte für neue Kernkraftwerke? | 04/052 |
| Zustimmung zum Endlager am Wellenberg | 04/052 |
| Stromspargeräte mit «Bundeslabel» | 04/052 |
| Weltweit 250 Reaktoren zum Abbau | 04/052 |
| Elektroheizungen und Wärmepumpen helfen dem Klima | 08/057 |
| Stromverbrauch 1994: Die Schweiz als Ausnahme | 08/057 |
| Reichliche Stromproduktion bringt Nutzen für die Schweiz | 08/057 |
| Balladur ohne Strom | 08/057 |
| Erfolgskontrolle in der Energiepolitik | 08/058 |
| Sicherheitsbehörde bleibt dabei: KKW Beznau erfüllt die Sicherheits- anforderungen | 08/058 |
| Verleumdung gegen NOK strafrechtlich geahndet | 08/058 |
| Le nouveau Gouvernement italien face à l'ENEL | 08/058 |
| IEA kritisierte Monopolisierung in der Schweiz | 08/058 |
| Méga-centrale sur le Yangtsé | 08/058 |
| Berliner UNO-Klimakonferenz mit Minimalkompromiss | 10/038 |
| Klimaschutz mit moderner Kraftwerktechnik | 10/038 |
| Keine Anzeichen für Klimakatastrophe? | 10/038 |
| Stromverbrauch marktwirtschaftlich steuern | 10/038 |
| Ziele der IEA | 10/038 |
| Wahlen 95: Kandidaten mit Energiesachkenntnis gefragt | 10/039 |
| Wellenberg für Endlager geeignet | 10/039 |
| Keine europäische Steckdosennorm | 12/101 |
| Europa: Dank Kernenergie 800 Millionen Tonnen weniger CO ₂ | 2/101 |
| USA: hausse massive de la demande en électricité | 12/101 |
| Abkommen mit der EU bezüglich thermonuklearer Fusion und Plasmaphysik verlängert | 12/101 |
| Aliments irradiés autorisés dans 40 pays | 12/101 |
| Neue Steuern auf Strom und Erdgas in Österreich | 12/102 |
| Erste Bilanz des «Forums Energieverbrauch kantonaler Bauten» | 12/102 |
| Reaktivierung von Kleinwasserkraftwerken | 12/102 |
| «Energie 2010»: Falsche Wege zum richtigen Ziel | 12/102 |
| Stromverbrauch nimmt wieder zu | 12/102 |
| «Kohlepfennig» an die Kunden | 12/103 |
| Kontroverse Konferenz um Superphénix | 16/065 |
| Wechsel in der BEW-Direktion | 16/065 |

| | |
|--|--------|
| CO ₂ -Abgabe in der EU freiwillig | 16/066 |
| CO ₂ -Abgabe in der Schweiz nur noch grundsätzlich | 16/066 |
| Vernehmlassung über die «Stauanlagen-Verordnung» eröffnet | 16/066 |
| Energieeffizienz: Chance für den Arbeitsplatz Schweiz | 16/066 |
| «Energie 2000»: Mehr Weitblick und mehr Investitionen! | 16/066 |
| Ja zum Energiegesetz in Zürich | 16/066 |
| Wasserkraftnutzung in der Schweiz: Zwei Drittel aus den Bergkantonen | 18/041 |
| Basler Regierung lehnt «Energiekanton 2000» ab | 18/041 |
| Konkurrenzfähigkeit der Wasserkraft gefährdet | 18/041 |
| France: image du chauffage électrique à restaurer | 18/041 |
| ENEL-Privatisierung im Chaos | 18/041 |
| Neue Auflagen für Nagra | 18/042 |
| Economies d'électricité à la maison et au bureau | 18/042 |
| Bolgenach-Gewässer erholen sich | 18/042 |
| Was verdienen Ingenieure in Deutschland? | 18/042 |
| Ogi: Energiepolitische Entscheide in den Jahren 1996/97 | 18/042 |
| Energie 2000: «Halbzeit, aber keine Pause» | 20/035 |
| Neuchâtel devient la première «Cité de l'énergie» de Suisse romande | 20/036 |
| 384 Mio. Fr. im KKW-Stillegungs fonds | 20/037 |
| Greenpeace stoppt Attacken gegen Wiederaufarbeitungsanlage | 20/037 |
| Positiver Entscheid der EdF über Fortgeschrittenen Druckwasserreaktor | 20/037 |
| Stromverbrauch: 2188 Kilowattstunden je Erdbewohner | 20/037 |
| Zweifache Mutter als erste britische Kernkraftwerksleiterin | 20/037 |
| 100-Watt-Minister | 22/052 |
| Gegenseitige Benachrichtigung bei nuklearen Unfällen | 22/052 |
| Neue Kernkraftwerksgesellschaft soll «British Energy» heissen | 22/052 |
| Stillegungskosten bei EDF | 22/052 |
| «Opas Rasierer tönt im Radiowecker» | 22/053 |
| Konflikt um Stromeinspeisungsnetz | 22/053 |
| Etats-Unis: prévisions énergétiques | 22/053 |
| Schweizer Delegation an der 39. IAEA-Generalkonferenz | 22/053 |
| «Die mediale Atomkatastrophe» | 22/053 |
| Abgeltung von Einbussen bei der Wasserkraftnutzung | 24/058 |
| Stromgrenzen fallen | 24/058 |
| Bundesrat unterzeichnet IAEK-Konvention über die Sicherheit der Kernanlagen | 24/058 |
| Gastkolumne: «Viel Wind» | 24/058 |
| Nagra-Sondiergesuch: Expertengutachten | 24/059 |
| Sondages de la Cedra à Benken: rapports d'expertise | 24/059 |
| Kanada: «Ja» zu Endlager Deep River | 24/059 |
| Front commun gaz-électricité à Bruxelles | 24/059 |
| EU-Parlament hält an Kernenergie fest | 24/059 |
| Stromverbände weltweit | 24/060 |
| Moskau verbietet Stromabschaltung für Militärobjekte | 24/060 |
| Stromeinspeisungsgesetz verfassungswidrig | 24/060 |
| Positiver Trend auf dem Arbeitsmarkt für Ingenieure | 24/060 |
| China will Kernkraftleistung verzehnfachen | 24/060 |

5.02 Organisationen – Organisations

| | |
|--|--------|
| Herausragende Leistungen für das Elektromobil gewürdigt | 02/064 |
| «Alterungsmanagement bei Kernkraftwerken» | 02/064 |
| IEA-Chefin Steeg tritt zurück | 02/064 |
| Unipede blickt auf 70 Jahre zurück | 08/061 |
| Ausschreibung Prix «eta» | 08/061 |
| Christine Beerli – neue Präsidentin des Forums VERA | 10/042 |
| Europäischer Wirtschaftsrat für eine nachhaltige Energiezukunft | 10/042 |
| Gründung des World Business Council for Sustainable Development (WBCSD) | 12/107 |
| Nationalfonds unterstützte 1400 Forschungsprojekte | 12/107 |
| Gründung eines «European Nuclear Council» | 12/107 |
| Schaffung einer Schweizer Energieagentur | 16/070 |

| | |
|---|--------|
| Gründung der Vereinigung «Ingenieurinnen und Ingenieure für Umweltschutz» | 16/070 |
| Alternativenergiepreis von SATW verliehen | 24/064 |

5.03 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences

| | |
|--|--------|
| La «mort des glaciers» ne serait plus qu'une affaire de décennies | 02/059 |
| «Gletschersterben» in den nächsten Jahrzehnten zu befürchten | 02/059 |
| Wasserkraft im Kernkraftwerk | 02/059 |
| Höchste Lebensdauer für umweltfreundliche Batterie | 02/059 |
| Grösser, höher, stärker | 02/060 |
| Die höchsten Staudämme und -mauern der Welt | 02/060 |
| Die grössten Wasserkraftwerke der Welt | 02/060 |
| Die grössten Kernkraftwerke der Welt | 02/060 |
| Beznau: «Muster» für Schweden | 02/061 |
| Heizen unter freiem Himmel | 02/061 |
| Lehrlinge restaurieren alte Wasserkraftanlage | 02/061 |
| Robots et intelligence artificielle | 02/061 |
| Passiv sicherer Reaktor aus Japan? | 02/062 |
| GAU-Simulation | 02/062 |
| Japan: Kernenergie als wichtigste Stromquelle | 02/062 |
| Erstes britisches Kernkraftwerk mit Druckwasserreaktor | 02/062 |
| 240 kWh für einen Emmentaler | 04/052 |
| Ökobilanz von Glühlampe und Energiesparlampe | 04/053 |
| Solarzellen: Theoretisch bis zu 43% Wirkungsgrad | 04/053 |
| 6000 MW Kraftwerksleistung aus Erdwärme | 04/053 |
| Mehr Windenergie in Deutschland | 04/053 |
| Elektrisch leitender Kunststoff | 04/054 |
| 9 Milliarden Franken für Forschung und Entwicklung | 08/058 |
| Neues Schweizer Gas-Hochdruck-Verfahren für Supraleiter | 08/059 |
| Méthode unique suisse pour la fabrication de supraconducteurs | 08/059 |
| Neue Gasturbinenreihe mit höchsten Wirkungsgraden | 08/059 |
| Dienstbare Geister aus der Steckdose | 10/039 |
| Erfindungsdaten elektrischer Haushaltgeräte | 10/039 |
| Wenn der Kern eines Reaktors schmelzen würde | 10/039 |
| 2090 Millionen Franken Bundesgelder für Forschung und Entwicklung | 20/038 |
| Schweizer Kernkraftwerke begannen das Jahr mit neuer Höchstproduktion | 12/103 |
| Les centrales nucléaires suisses ont commencé l'année avec un nouveau record de production | 12/103 |
| Vor hundert Jahren: Als Strom noch auf der Waage lag | 12/103 |
| Fehler im Grundablass | 12/103 |
| Britische Kernkraftwerke bald privat? | 12/104 |
| Fusionsforschung in Europa | 16/067 |
| USA erkunden Endlagerstätte für Atommüll | 16/067 |
| Hart an Wind und Wetter | 16/067 |
| Les écluses du ciel sous haute surveillance | 16/067 |
| Schweizer Präzisionsdetektor ist den Elementarteilchen auf der Spur | 16/068 |
| Gute Sicherheit der schweizerischen Kernanlagen | 16/068 |
| Neue Stellen für die Sicherheitskontrolle der Kernanlagen | 16/068 |
| SIA-Empfehlung 405 «Planwerk für unterirdische Leitungen» | 18/043 |
| Verbesserte Messmöglichkeiten für elektrische Energie und Leistung | 18/043 |
| Auch Waschmittel brauchen Energie | 18/044 |
| Nutzung von Wärme aus Tunnels | 18/044 |
| Zweiter Sarkophag für «Tschernobyl» | 18/044 |
| Wettlauf nach immer leistungsfähigeren Hochtemperatur-Supraleitern | 18/044 |
| Baubeginn für Hochtemperaturreaktor in China | 20/038 |
| Strom sparen dank höheren Temperaturen in EDV-Räumen | 20/038 |
| Kurzwellensender Schwarzenburg: Schlafstörungen, aber keine Gesundheitsschäden | 20/038 |
| Zukunftsvision?: Wasserstoff für Europa aus Kanada | 22/054 |
| PSI-Geräte messen Weltraumstrahlung | 22/054 |
| SATW nimmt Stellung zur Nutzung der Sonnenenergie | 22/054 |
| 66 Quadratmeter Landkarte auf dem Bildschirm | 22/055 |
| Von harmlosen Spurenstoffen zu heimtückischen Schadstoffen | 22/055 |
| Wie schnell schmilzt der Schnee? | 24/061 |
| Fonte des neiges: à quelle vitesse? | 24/061 |
| Kommunikation aus der Kälte | 24/061 |
| Plan directeur de la recherche énergétique de la Confédération, 1996–1999 | 24/062 |
| Strom und Information am selben Mast | 24/062 |

5.04 Märkte und Firmen – Marchés et entreprises

| | |
|---|--------|
| 2400-MW-Pumpspeicher-Kraftwerk in China | 02/062 |
| Lauftrad für Kirkwood | 02/062 |
| 24 Milliarden für Jagtse-Staudamm | 02/062 |
| Neues 3200-MW-Wasserkraftwerk in Südamerika | 02/062 |

| | |
|--|--------|
| ENEL: Ein weiterer Schritt zur Privatisierung | 02/062 |
| Slowenien schöpft neue Kraft aus Wasser | 02/063 |
| Kanadische Reaktoren für China | 02/063 |
| Signalkabel-System für Hochspannungsleitungen | 02/063 |
| Doppelter Weltrekord für die Schweizer Technik | 02/063 |
| Privatisierung britischer Elektrizitätswerke abgeschlossen | 04/054 |
| China bestellt in Frankreich zwei Kernreaktoren | 04/054 |
| ABB Kraftwerke unter neuer Leitung | 04/054 |
| Schneller Brüter wird «verkauft» | 08/060 |
| ABB: Gewinnsprung | 08/060 |
| Deutsch-französischer Reaktor geht in «Basic-Design»-Phase | 08/060 |
| Siemens/KWU: Mit Produktivitätsoffensive gegen Preisverfall | 08/060 |
| EdF will noch mehr exportieren | 08/060 |
| Südostasien setzt auf Wasserkraft | 08/060 |
| Umsatzsteigerung der Elektrowatt-Gruppe | 08/060 |
| Italien: Mehr Strom | 08/061 |
| Gas: 11% Anteil am Energieverbrauch | 10/040 |
| Schaufel-Informationssystem | 10/040 |
| Generalversammlung Elektrowatt AB | 10/040 |
| Extension des activités de Sulzer Hydro en Amérique | 10/040 |
| Stilllegung der zentraleuropäischen Ölpipeline? | 10/040 |
| Strom diktiert den Arbeitstakt | 10/040 |
| 150-MW-Kombikraftwerk in China | 10/040 |
| Cortailod: Neue Expansions Schritte | 10/040 |
| Stromgeschichte auf Wertpapieren | 10/041 |
| «Power on»: Elektrowatt von 1895 bis 1995 | 12/104 |
| ISO-Zertifikat | 12/105 |
| Thermische Energie für die Schweiz | 12/105 |
| Höhere Wirtschaftlichkeit durch 3D-Strömungsberechnungen | 12/106 |
| Kundentagung zur Wasserkraft | 16/068 |
| Spitzentechnologie in der Stromübertragung | 16/069 |
| KBG: Fast 5 Mrd. kWh Kernenergie aus Frankreich | 16/069 |
| Neuer Anlauf für Energieverbund Baden-Württemberg | 16/069 |
| Le Brésil va privatiser sa production d'électricité | 16/069 |
| KKW Tschernobyl soll durch Gaskraftwerk ersetzt werden | 16/069 |
| Filter für Kernkraftwerke testen | 18/045 |
| Schwel-Brenn-Verfahren schafft Markteintritt in der Schweiz | 18/045 |
| Energiequelle Nil | 18/045 |
| Zusammenschluss von Eurodis und Electron House | 18/045 |
| Konzentration auf dem Sektor Wärmetechnik | 18/045 |
| Sauberer Strom für schnelle Züge | 18/045 |
| Gut strukturierte GIS-Systeme | 18/046 |
| Neuer GIS-Spezialist | 18/046 |
| Energieverbrauch um 1% gestiegen | 18/046 |
| Eurelectric et l'ouverture des marchés | 18/046 |
| Vervielfachung des Anwendungspotentials der Photovoltaik im Schienen- und Strassennetz | 20/039 |
| Ouverture scandinave | 20/039 |
| Kritik an Energiemarkt-Liberalisierung | 20/039 |
| Tschechien entdeckt Strommarkt | 20/039 |
| Changement en vue à la tête d'EDF | 20/039 |
| Softwarepaket für Zustandsüberwachung von Kraftwerksanlagen (Komponenten) | 20/040 |
| US-Stromfusion | 20/040 |
| Elektro-CAE-Systeme | 20/040 |
| Professionelles Informationsmanagement ist ein Muss | 20/040 |
| Japans Schneller Brüter am Netz | 20/041 |
| Atomstrom weltweit: 432 Kernkraftwerke in 30 Ländern | 20/041 |
| Neuer Leiter der Abteilung Internationales und Nuklearfragen beim BEW | 20/041 |
| Elektrowatt 1994/95: Steigerung von Free Cash-flow und operationellem Ergebnis | 22/056 |
| Bewegungsmelder mit 180 Grad Erfassungsbereich | 22/056 |
| Magnetfelder stören Bildschirme | 22/056 |
| Les fusions se multiplient aux Etats-Unis | 22/056 |
| Schweizerische Energieforschungskonferenz: Umsetzung in die Praxis | 24/063 |
| Sicherer elektronischer Marktplatz | 24/063 |
| Thermische Nutzung des Untergrunds | 24/063 |
| National Grid geht an die Börse | 24/063 |
| ENI vor Jahresende an der Börse | 24/063 |
| Kompakte Blockheizkraftwerke | 24/063 |
| GE Lighting ruft «GE Lightstream» Typ MR 16 zurück | 24/063 |

5.05 Veranstaltungen – Manifestations

| | |
|---|--------|
| Cycle d'études postgrades en énergie | 02/067 |
| SVA-Vertiefungskurs über «Sicherheit von Kernkraftwerken im Stillstand» | 02/068 |

| | |
|---|--------|
| Heizungssysteme mit Wärmepumpen und BHKW | 02/068 |
| Fünfte Ravel-Tagung: Marketing-Tag 95 für Ingenieurinnen und Ingenieure | 02/068 |
| Unipede/IEA/UIE – Unipede/AIE/UIE | 02/069 |
| Konzepte für ein tragfähiges Stromsystem | 02/069 |
| L'Europe centrale et orientale à l'horizon 2010 | 02/069 |
| Journée de la recherche à Lausanne | 02/069 |
| La médecine du travail et la sécurité dans le secteur électrique | 04/055 |
| Der Nutzen der Arbeitsmedizin und der Arbeitssicherheit in der Elektrizitätswirtschaft | 04/056 |
| EKZ-Wärmepumpen-Symposium | 08/062 |
| Internationales CO ₂ -Symposium in Interlaken | 08/062 |
| Brennpunkt «Energie 2000» | 08/062 |
| Pleins feux sur «Energie 2000» | 08/063 |
| Energiemanagement ins Qualitätsmanagement integrieren | 10/043 |
| Superphénix – ein Risiko wie jedes andere? | 10/044 |
| Energie-Ingenieur – ein junger Titel | 10/044 |
| KKWs im Stillstand: Hohe Anforderungen an die menschliche Zuverlässigkeit | 10/045 |
| Recherche et développement dans le domaine des barrages | 12/108 |
| Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet von Talsperren | 12/109 |
| Ravel: Energie-Kontrollsysteme | 12/109 |
| Cisbat 95 | 16/071 |
| SVA-Vertiefungskurs | 16/072 |
| Batitec 95 | 16/072 |
| Die nächsten 10 Jahre der Photovoltaik im Fokus von Wissenschaft, Energiewirtschaft und Politik | 18/049 |
| Kleinwasserkraftwerke: Neue Möglichkeiten und Technologien | 18/049 |
| Contracting – der neue Weg zu rentablen Energieinvestitionen | 18/050 |
| Kernenergie 1995: International am Kreuzweg | 18/050 |
| 16. Weltenergiekongress 1995 in Tokio | 20/043 |
| SVA-Informationstagung über die zukünftige Rolle der Kernenergie in der Schweiz | 20/043 |
| Symposium des barrages à Crans-Montana | 20/044 |
| 6. Informatikkonferenz – Der Einsatz der Informationsverarbeitung zum Nutzen der Elektrizitätswirtschaft | 22/057 |
| 4. Konferenz über Finanzmanagement in der Elektrizitätswirtschaft | 22/057 |
| Generaldirektor von Tschernobyl in Zürich | 22/058 |
| Die globale Herausforderung | 22/058 |
| Vierte Weltenergiekonferenz in Venezuela | 22/058 |
| Energie: 1000 défis pour l'avenir | 24/065 |
| Stromlehrpfad in Churwalden | 24/066 |
| SWV: Wettbewerbsfähigkeit der Wasserkraft erhalten | 24/066 |
| Tokyo: 50% de plus | 24/066 |

5.06 Buchbesprechungen – Critique de livres

| | |
|---|--------|
| Allmächtige Zauberin unserer Zeit | 02/065 |
| Hundert Jahre Elektrizitäts- und Wasserversorgung | 02/065 |
| Service de l'électricité de Bienne – cent ans | 02/065 |

| | |
|--|--------|
| Directory of Nuclear Power Plants in the World 1994 | 02/066 |
| Energie, économie, environnement | 02/066 |
| Besser und sparsamer heizen | 02/066 |
| Sicherheit für die Praxis – Wie kennzeichnen? | 02/067 |
| Elektrische Messtechnik | 02/067 |
| Energiekollektoren: Empfehlungen zur Auswahl und Anordnung | 02/067 |
| Graue Energie | 04/054 |
| Alternative Energietechnik | 04/054 |
| Exploitation et maintenance des groupes hydroélectriques | 04/055 |
| Einführung in das Energierecht der Schweiz | 04/055 |
| Umweltradioaktivität und Strahlendosen in der Schweiz | 04/055 |
| EOS – Septante-cinq ans! Et après? | 04/055 |
| Energiesparende Einrichtungen zum Waschen und Trocknen im Mehrfamilienhaus | 08/061 |
| En route vers une planification intégrée des ressources | 08/062 |
| Pico-Kraftwerke – kleinste Wasserkraftwerke mit Eigenleistung bauen | 10/042 |
| Steuerverfahren für selbstgeführte Stromrichter | 10/043 |
| Energie-Forschung – Recherche énergétique 1994 | 10/043 |
| Wilhelm Conrad Röntgen | 12/107 |
| Power on | 12/107 |
| Lineare Elemente der Höchstfrequenztechnik | 12/108 |
| Social Marketing of Promising Strategies in Transport and Urban Energy Management | 12/108 |
| 100 Jahre Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke – Ein Rückblick auf die jüngsten 25 Jahre | 16/070 |
| Centenaire de l'Union des centrales suisses d'électricité – Rétrospective des 25 dernières années | 16/070 |
| Die Stromversorgung der Schweiz – Entwicklung und Struktur | 16/070 |
| L'approvisionnement de la Suisse en électricité – Evolution et structure | 16/071 |
| Motor-Columbus – 1895–1995 | 18/047 |
| Uri und seine Wasser | 18/047 |
| Erneuerbare Energie – Webers Taschenlexikon | 18/047 |
| Economie & Ecologie – de la confrontation à la coopération | 18/048 |
| The World Directory of Renewable Energy Suppliers and Services 1995 | 18/048 |
| Power-Box | 18/048 |
| Impuls Compact (Ravel) | 20/042 |
| Wasserzinsmaximum | 20/042 |
| Öko-Effizienz durch Öko-Controlling | 20/042 |
| Taschenstatistik der Schweiz 1995 | 20/042 |
| Stand der Energiepolitik in den Kantonen | 20/042 |
| Verträge für die Zusammenarbeit | 22/057 |
| Gletscher im ständigen Wandel | 22/057 |
| IEA Heat Pump Centre Newsletter | 24/064 |
| Unipede veröffentlicht | 24/065 |

5.07 Leserbrief – Courier des lecteurs

| | |
|--|--------|
| Erste «elektrische Küche» schon 1885 – Karl Wolff, Zürich | 16/071 |
| Erste Lichtbogen-Beleuchtungsanlage erst 1878 – E. Lienhard, St. Moritz | 16/071 |

6 Informationen des VSE – Informations de l'UCS

6.01 Verbandsmitteilungen – Informations de l'Union

| | |
|---|--------|
| VSE sponsert Schulhausbeleuchtung in Solukhumbu | 02/075 |
| Vorstandssitzung vom 7. Dezember 1994 | 02/075 |
| Séance du Comité de l'UCS du 7 décembre 1994 | 02/076 |
| Womit heizt der Schweizer Haushalt? | 02/076 |
| Comment se chauffent les ménages suisses? | 02/076 |
| Cahier des charges d'un groupe turbine-alternateur | 02/076 |
| Pflichtenheft für die Funktionen einer Maschinengruppe | 02/077 |
| Zum Tod von Werner Biel | 02/077 |
| Décès de Werner Biel | 02/077 |
| VSE-Einkaufertagung im Kraftwerk Laufenburg | 02/078 |
| Berufsprüfung für Kernkraftwerk-Anlageoperateur | 02/078 |
| Berufsprüfung für Elektrotechniker | 02/078 |
| Examen professionnel de contrôleur-électricien | 02/078 |
| Höhere Fachprüfung für diplomierte Elektroinstallateure | 02/079 |
| Examen professionnel supérieur d'installateur-électricien diplômé | 02/079 |
| Esame professionale superiore d'installatore elettricista diplomato | 02/079 |
| Bücher, Bücher, Bücher | 04/063 |
| Savez-vous que | 04/063 |
| Berufsprüfung für KKW-Anlagenoperateur 1995 | 04/063 |
| Tätigkeitsbericht 1994 der Berufs- und Meisterprüfungskommission VSEI/VSE | 04/064 |
| Rapport d'activité de la commission d'examen professionnel et de maîtrise USIE/UCS 1994 | 04/064 |
| Die VSE-Kommission für Informatik stellt sich vor | 08/069 |
| Collaboration intensifiée entre l'UCS et Télécom PTT | 08/070 |
| Intensivere Zusammenarbeit zwischen VSE und Telecom PTT | 08/070 |
| Wer ist die IGI-EVU? | 08/070 |
| Anmeldung für Berufsprüfungen | 08/071 |
| Inscription pour les examens professionnels | 08/071 |
| Iscrizione per gli esami professionali | 08/071 |
| Berufsprüfung als Elektrotechniker | 08/071 |
| Examen professionnel de contrôleur-électricien | 08/071 |
| Adieu Ruedi! | 10/051 |
| Départ à la retraite de M. Rudolf Keiser | 10/051 |
| 1994: Solarstrom für 740 Haushalte | 10/052 |
| 1994: De l'électricité solaire pour 740 ménages | 10/052 |
| Festakt des VSE in Aarau | 10/052 |
| Jubiläumsfeier in Aarau | 12/119 |
| Schnappschüsse vom Fest | 12/120 |
| Vorstandssitzung vom 11. April 1995 | 12/123 |
| Séance du Comité de l'UCS le 11 avril 1995 | 12/123 |
| Park & Charge: Kostengünstige Infrastruktur für Elektromobile | 12/123 |
| Startschuss für die neuen Berufsprüfungen | 12/124 |
| Nouveaux types d'examen | 12/124 |
| Berufsprüfung für Elektrotechniker | 12/125 |
| Examen professionnel de contrôleur-électricien | 12/125 |
| Zum Hinschied von Viktor Schwaller | 12/126 |
| Plus d'électricité pour la santé | 16/080 |
| Mehr Strom für die Gesundheit | 16/080 |
| Wasserkraftprojekte: VSE empfiehlt Dialog mit Umweltverbänden | 16/081 |
| Energieeffizienz von Elektroautos | 16/081 |
| VSE ehrt Jubilare für ihre Betriebs- und Branchentreue | 16/082 |
| Fête des jubilaires de l'UCS | 16/083 |
| Grosses Interesse für die Netzelektriker-Weiterbildung | 16/084 |
| Grand intérêt pour la formation supérieure d'électricien de réseau | 16/084 |
| Assemblée romande sur les questions des achats du 9 mai 1995 à Bulle | 16/085 |
| Höhere Fachprüfung als dipl. Elektro-Installateur | 16/086 |
| Examen professionnel supérieur d'installateur-électricien diplômé | 16/086 |
| Esame professionale superiore d'installatore elettricista diplomato | 16/086 |
| Meisterprüfung für dipl. Elektro-Installateure | 16/087 |
| Examen professionnel supérieur d'installateur-électricien diplômé | 16/087 |
| Les SI d'Yverdon perdent un chef compétent | 18/056 |
| Strominformationen über Teletext | 18/056 |
| «Strom für Menschen» im Tivoli | 18/056 |
| Zum Tod von Ernst Kuhn | 18/056 |
| Meisterprüfung als eidg. dipl. Elektro-Installateur | 18/057 |
| Symposium anniversaire de l'UCS: «Vision 2030» | 20/049 |
| VSE-Jubiläums-Symposium: «Vision 2030» | 20/051 |
| Protokoll der 104. ordentlichen Generalversammlung des VSE | 20/052 |
| Procès-verbal de la 104 ^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS | 20/054 |

| | |
|---|--------|
| Impressionen von der GV in Montreux | 20/054 |
| Sitzung des Vorstandes vom 6. September 1995 | 20/056 |
| Séance du Comité du 6 septembre 1995 à Montreux | 20/057 |
| 75 Millionen Franken für erneuerbare Energien | 20/058 |
| 75 millions de francs investis dans les énergies renouvelables | 20/058 |
| Das VSE-Sicherheitshandbuch – ein Modell für Elektrizitätswerke | 20/059 |
| Manuel de la sécurité de l'UCS – un modèle pour les entreprises d'électricité | 20/060 |
| Cours de préparation à l'examen professionnel d'électricien de réseau | 20/060 |
| Vorbereitungskurs auf die Berufsprüfung Netzelektriker | 20/060 |
| Videocassetta: L'elettricità è indispensabile | 20/060 |
| VSE-Einkaufertagung | 22/063 |
| Berufsprüfung für Elektro-Kontrolleure/Chefmonteure | 22/063 |
| Berufsprüfung für Elektro-Kontrolleure | 22/064 |
| Berufsprüfung für Elektro-Planer | 22/064 |
| Tod von Dr. Erwin Bucher | 24/073 |
| Monsieur Erwin Bucher est décédé | 24/073 |
| VSE-Einkaufertagung im Verkehrshaus Luzern | 24/073 |
| «Erste-Hilfe-Kurse bei Elektrounfällen» 1996 | 24/074 |
| Berufsprüfung für Netzelektriker | 24/075 |
| Examen professionnel supérieur d'électricien de réseau | 24/075 |
| Berufsprüfungen | 24/076 |
| Examens professionnels | 24/076 |
| Esami professionali | 24/076 |
| Berufsprüfung für KKW-Anlageoperateur | 24/077 |
| Meisterprüfung als eidg. dipl. Elektro-Installateur | 24/077 |
| Examen de maîtrise d'installateur-électricien diplômé | 24/077 |

6.02 Generalversammlung – Assemblée générale

| | |
|---|------------|
| Einladung Jahresversammlung 1995 – Invitation aux Assemblées annuelles 1995 | 13/14, 013 |
| Einladung zur 104. (ordentlichen) Generalversammlung des VSE – Invitation à la 104 ^e Assemblée générale de l'UCS | 13/14, 079 |
| Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité | 13/14, 080 |
| Jahresbericht 1994 – Rapport annuel 1994 | 13/14, 083 |
| Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren, Bilanz, Erfolgsrechnung sowie Voranschlag 1996 | 16/077 |
| «Kundendialog in den Mittelpunkt stellen» – K. Küffer | 20/011 |
| «Accorder la priorité au dialogue avec les clients» – K. Küffer | 20/014 |
| Pour une nouvelle politique énergétique dans une nouvelle Suisse – J. Pilet | 20/031 |
| Protokoll der 104. ordentlichen Generalversammlung des VSE | 20/052 |
| Procès-verbal de la 104 ^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS | 20/054 |
| Impressionen von der GV in Montreux – Impressions de Montreux | 20/054 |

6.04 Aus Mitgliedswerken – Informations des membres de l'UCS

| | |
|---|--------|
| Luzzzone-Staumauer wird erhöht | 02/080 |
| Tag der offenen Tür für Wärmepumpen | 02/080 |
| Les SIS passent le témoin à Sierre Energie S.A. | 02/080 |
| Langfristige Betriebsbewilligung für KKW Beznau | 02/080 |
| Beznau: Keine erheblichen Temperaturerhöhungen des Grundwassers | 02/081 |
| Zehn Jahre Kernkraftwerk Leibstadt | 02/081 |
| Hundert Jahre Elektrizitätswerk Biel | 02/083 |
| Auszeichnung des Kernkraftwerks Mühleberg | 02/084 |
| Neues Betriebsführungszentrum Mühleberg | 02/084 |
| L'aménagement Cleuson-Dixence | 02/084 |
| Der Bau von Cleuson-Dixence schreitet voran | 02/085 |
| Erfolgreiche Spannungsumstellung | 02/086 |
| Fremdfinanziertes Sparkraftwerk | 02/086 |
| Eröffnung «CKW-IN» Rathausen | 02/087 |
| Willkommene, aber geringe Beiträge an die Stromproduktion | 02/087 |
| Konzession mit Auswahlvarianten im oberen Puschlav | 02/088 |
| Optimale Beleuchtung mit 75 Prozent weniger Strom | 02/088 |
| Nouveau bâtiment pour SIB | 02/089 |
| Hilfswehr beim Kraftwerk Rheinau mit Heli-Einsatz repariert | 02/089 |
| Kleinkraftwerk bei Münchensteiner «Neue Welt» | 02/089 |
| Neue Designer-Stromsparleuchte | 02/089 |
| Beförderungen bei den EKZ | 02/090 |
| KWL: Zufriedenstellendes Ergebnis bei gesteigertem Stromabsatz | 02/090 |

| | | | |
|--|--------|---|--------|
| AEW beteiligt sich am Kraftwerk Reckingen | 02/091 | EBL: Stagnation gleich Erfolg? | 16/091 |
| Die CKW im Jahre 1993/94 im Zeichen des Hundert-Jahr-Jubiläums | 02/091 | BKW-Angebot zum Windkraftwerkprojekt im Berner Jura | 16/091 |
| «Weltmobile» im Wasserkraftwerk Mühleberg | 02/091 | Le gigantesque chantier | 16/091 |
| Hundert Jahre EWA: «Energie – unsere Stärke» | 02/091 | BKW Energie AG plant zweiten Zugang zum 380-kV-Netz | 16/092 |
| Das Energiegeschäft der EGL im Jahre 1993/94 | 02/092 | Der 250 000ste Besucher | 16/092 |
| Engadiner Kraftwerke mit neuem Direktor | 02/092 | Stromimporte als Ersatz für das KKW Mühleberg? | 16/092 |
| Bezau: Auch «Kassensturz» kolportiert Verdächtigungen | 04/065 | Ensa reduziert Preise für Grosskunden | 16/092 |
| Lungerersee-Kraftwerk wird ausgebaut | 04/065 | Kernkraftwerk Gösgen noch wirtschaftlicher | 16/093 |
| Geografisches Informationssystem für EBL? | 04/066 | Wenn der Schnee schmilzt, rotieren nicht nur die Turbinen | 16/094 |
| Ergänzung für Kraftwerk Felsenau | 04/066 | Der «heisse Draht» zur Sonnenenergie | 16/095 |
| Verleihung des EBL-Preises 1994 | 04/066 | Frühjahrsversammlung des BOG | 16/095 |
| Rückliefertarife fördern optimale Energienutzung | 04/067 | Sierre-Energie S.A. fête sa fondation | 16/096 |
| Vom AEW zur ETH-Verwaltung | 04/067 | Zweites Turbinen-Laufrad im Wasserkraftwerk Brugg | 16/096 |
| Zweisimmen spart Energie bei der öffentlichen Beleuchtung | 04/067 | Windenergie im Aargauer Jura nicht wirtschaftlich | 16/096 |
| Dezentrale Wärme-Kraft-Kopplung: Beitrag beschränkt | 04/067 | Kleinkraftwerke liegen im Trend | 16/096 |
| AEW beteiligt sich an einer Elektroplanungsfirma | 04/068 | Luzerner Kraftwerk Mühlenplatz wird wieder aufgebaut | 16/097 |
| Rekordproduktion im Kraftwerk Mattmark | 04/068 | SOG: Neuer Vorstand | 16/097 |
| Zusammenschluss der nordwestschweizerischen Personalverantwortlichen | 04/069 | Energie-Rezepte für Gastronomiebetriebe | 16/097 |
| «Normaler» Januar: Nur dank Importen genug Strom | 04/069 | Nouveau directeur chez EOS | 16/097 |
| Constitution de DAVEL | 04/069 | Nasen laichen – Sorgen für das EWB | 16/097 |
| «Fit für die Zukunft» | 04/069 | Nominations aux EEF | 16/098 |
| NOK: gedämpfter Optimismus | 08/072 | Neuer AEW-Chef | 16/098 |
| AEW: Erfreuliches Ergebnis trotz erneutem Umsatzrückgang | 08/073 | EBM wählte neuen VR-Präsidenten | 16/098 |
| Atel: Gesteigertes Geschäftsergebnis 1994 | 08/073 | Wechsel an der Spitze des KKB | 16/098 |
| Die Kraftwerke Sernf-Niedererbach im Jahr 1994 | 08/074 | BIK wählt Storrer | 16/098 |
| EKZ schreiben wieder schwarze Zahlen | 08/074 | KKM: Vorzeitiger Ersatz nicht gerechtfertigt | 18/058 |
| Route de démonstration d'éclairage public | 08/074 | Kraftwerk Wildegg-Brugg wieder mit voller Kraft am Netz | 18/058 |
| KKL: Ausbildungs-Simulator angeliefert | 08/075 | KKW Leibstadt: Knallgas | 18/059 |
| Basler Stromverbrauch überdurchschnittlich gesunken | 08/075 | Mont-Soleil: Neues Experimentierfeld für Solarforschung | 18/059 |
| KKM: Betriebsergebnis 1994 | 08/075 | Nouveau centre des SIG inauguré | 20/061 |
| Année record pour Emission | 08/076 | Bündnerischer Stromtag an der Gehla | 20/061 |
| Holzschnitzel-Heizkraftwerk für Meiringen | 08/076 | Denkpause für Strom aus Sonnenlicht | 20/062 |
| BKW: Stromnachfrage 1994 stabilisiert | 08/076 | Deponiegaskraftwerk Teufthal versorgt 4800 Haushalte | 20/063 |
| Le palier 8 d'Hydro-Rhône | 08/076 | NOK verzichtet auf Windenergiepark Fläscherberg | 20/064 |
| Jubiläumsbriefmarke zum 100. Geburtstag des VSE | 08/077 | PV-Anlage auf Kirche in Bubendorf | 20/064 |
| Teufthal und Köniz: Erhöhte Stromproduktion | 08/077 | Kraftwerk Mulin wird nicht gebaut | 20/064 |
| Energie Service Biel | 08/077 | Umwälzwerk Val Bercla gestrichen | 20/064 |
| Erfreuliche Sanierungserfolge bei tschechischen Kohlekraftwerken | 10/053 | Einweihung der Birsfall-Beleuchtung | 20/064 |
| Nouveau chef d'exploitation | 10/054 | Neues Geschäftsleitungsmitglied bei der Atel | 20/065 |
| NOK und CEZ | 10/054 | Neuer Geschäftsführer des VAS | 20/065 |
| Bezau: Revision in Block II | 10/054 | Neue Unterschriftenregelung bei den CKW | 20/065 |
| EOS: légère hausse de la consommation | 10/055 | Beförderung in der AEK | 20/065 |
| Zwilag: Fortschritt beim Planungs- und Bewilligungsverfahren | 10/055 | Wechsel in AEW-Geschäftsleitung | 20/065 |
| Bündner Elektrizitätswerke und VSE an der Gehla | 10/056 | 100 Jahre EWA: «Energie – unsere Stärke» | 22/064 |
| Augmentation de 0,3% des ventes chez EEF | 10/056 | Namhafte Investitionsvorhaben der Elektra Birseck | 22/065 |
| Zervreila: Spitzenwert in der Energieproduktion | 10/056 | 100 Jahre Kraftwerk Waldhalde | 22/065 |
| Atel: Finanz- und Ertragskraft nochmals gefestigt | 12/126 | EWM und AEW wollen Synergien nutzen | 22/066 |
| SES: Gewinnsteigerung | 12/127 | Erweiterung des Nagra-Felslabors Grimsel | 22/066 |
| Le percement de la Grande Dixence | 12/128 | Windenergie: Pilotprojekt auf dem Mont-Crosin | 22/067 |
| 75 Jahre Kraftwerk Egglisau | 12/128 | Neues 50/16-kV-Unterwerk in Gösgen | 22/067 |
| WWZ: Ein Jahr voller Aktivitäten | 12/129 | Le barrage-usine du Seujet inauguré | 22/068 |
| BKW Energie AG | 12/129 | NOK: Stromverbrauch leicht wachsend | 22/068 |
| Lebensdauer von 50 und mehr Jahren möglich | 12/130 | Kein neues Rheinkraftwerk | 22/069 |
| Biel: Fusion als Chance | 12/130 | Nouveau directeur à la tête du SIA | 22/069 |
| EKZ-Wärmepumpensymposium und Fachaussstellung | 12/130 | Décès de M. Eric Choisy | 22/069 |
| NIS-CKW im Scheinwerferlicht | 12/131 | Neuer Vizedirektor bei den NOK | 22/069 |
| Murg kauft drei Kraftwerke | 12/131 | Grösstes Schweizer Laufkraftwerk optimiert Leistung | 24/078 |
| Neueröffnung der Energieberatung der EBL | 12/131 | Mehr Strom für Luzerner Industrie | 24/078 |
| Wetter und Konjunktur beeinflussen Stromverbrauch | 12/131 | Prix Solaire européen pour la ville de Lausanne | 24/078 |
| Neue Hochdruckturbine | 12/131 | CVE et SRE s'unissent | 24/079 |
| Mast in drei Tagen | 12/132 | Kernkraftwerke suchen Dialog mit der Bevölkerung | 24/079 |
| BKW: Erstmals konsolidierte Jahresrechnung | 16/087 | Kraftwerk Bannwil wird saniert | 24/080 |
| Pradella-Martina eingeweiht | 16/088 | Messprogramm im Kernkraftwerk Mühleberg | 24/080 |
| CVE: Recul de vente – augmentation de la production | 16/088 | Birs darf genutzt werden | 24/080 |
| Elektra Fraubrunnen: Gewinn auf Vorjahreshöhe | 16/089 | Albruck-Dogern erhöht Leistung um einen Viertel | 24/081 |
| Der Mast in drei Tagen | 16/089 | Strukturanpassung im AEW | 24/081 |
| Ein erfreuliches Geschäftsjahr bei der EBM | 16/090 | BOG-Herbstversammlung | 24/081 |

Autorenverzeichnis

| | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Accola P., Chur | 20/070 | Graf U., Rümlang | 09/054 | Ogi A., Bern | 12/011 |
| Adams K., D-Lünen | 17/055 | Griesser M., Winterthur | 02/039 | Oser P., Zürich | 10/021 |
| Akeret F., Zürich | 17/013 | Guignard M., Aarau | 12/039 | Panchaud P., Morges | 22/074 |
| Bachmann B., Oberhasli | 19/066 | Guscetti C., Locarno | 18/023 | Peter J., Luzern | 01/066 |
| Bajenescu T., La Conversion/Lutry | 03/024, 17/043, 21/021 | Habegger C., Zürich | 02/039 | Pfister F., Altdorf | 18/066 |
| Baumann M., Fehraltorf | 17/013 | Häberlin H., Burgdorf | 04/025 | Pfisterer M., Bern | 08/082 |
| Baumberger H., Baden | 20/019, 20/022 | Haerri F., Münchenstein | 22/043, 22/044 | Pilet J., Lausanne | 20/031 |
| Bautz R., Cortaillod | 07/016 | Hager H., Burgdorf | 11/031 | Reichert K., Zürich | 25/058 |
| Benahmed M., Bern | 22/047 | Hagmann W., Zug | 19/033 | Richter K., Dübendorf | 24/045 |
| Berner G., Turgi | 11/062 | Heierle M., Zürich | 04/039, 24/039 | Ris H., Winterthur | 15/017 |
| Beutler C., Burgdorf | 04/025 | Heller D., Aarau | 12/031 | Rogenmoser C., Zürich | 10/021 |
| Biasiutti G., Bern | 01/011 | Höckel M., Bern | 02/017 | Rognon J., Zürich | 20/027 |
| Biegelmeier G., A-Wien | 15/037 | Homburger E., Meilen | 15/047 | Rohr F., Turgi | 22/047 |
| Bieri S., Zürich | 25/011 | Horninger K., D-München | 03/011 | Roos W., Baden | 23/070 |
| Blanc J., Zürich | 24/086 | Howald W., Birr | 02/025, 02/030 | Rüegg S., Bern | 10/017 |
| Blaser P., Wabern | 04/046 | Humm O., Zürich | 01/038, 15/025 | Rutz M., Littau | 09/017, 11/028, 17/049 |
| Blickle T., Zürich | 25/021 | Imhof K., Turgi | 24/053 | Sarbach E., Däniken | 07/023 |
| Bonifay J., Kriens | 02/035 | Jost M., Luzern | 22/043, 22/046 | Sari O., Yverdon | 11/019 |
| Borgeaud V., Yverdon | 11/019 | Kahn T., Pfäffikon (SZ) | 01/028 | Sauvain H., Rossens | 23/041 |
| Bräunlich R., Zürich | 23/031 | Keller I., Zürich | 15/030 | Schäffer K., Liestal | 19/025 |
| Braunschweiler L., Zug | 15/082 | Keller M., Zürich | 04/017 | Schaub T., Zug | 17/061 |
| Brenner A., Zürich | 19/013 | Klein W., D-Essen | 07/011 | Schilling W., Schaffhausen | 02/049 |
| Brüderlin R., Zürich | 01/033 | Kleinpeter M., Paris | 24/039 | Schläpfer K., St. Gallen | 25/014 |
| Bryner P., Fehraltorf | 21/015 | Koopmann G., Bern | 25/027 | Schneider R., Winterthur | 15/011 |
| Bühlmann B., Muri | 24/025 | Kopainsky J., Muttentz | 03/017 | Shah A., Neuchâtel | 23/021 |
| Buser R., Zürich | 17/023, 21/028 | Köppel G., Lupfig | 19/019 | Spalinger R., Zürich | 24/011, 24/015 |
| Casalini P., Lugano | 18/023 | Küffer K., Baden | 12/017, 12/019, 20/011, 20/014 | Spring F., Bern | 24/033 |
| Casanova C., St. Gallen | 02/098 | Künniger T., Dübendorf | 24/045 | Stöckli F., Birr | 02/025, 02/030 |
| Chardonnens B., Fribourg | 18/019 | Künzli M., Winterthur | 15/034 | Storelli S., Martigny | 07/036 |
| Chatelain M., Fehraltorf | 15/047, 21/082 | Läderach S., Laufenburg | 19/019 | Taddio G., Dornach | 09/025 |
| Chopard R., Lugano-Vezia | 12/025 | Lanz W., Zürich | 07/029 | Tschamer R., Neuchâtel | 23/021 |
| Crausaz J., Fribourg | 07/016 | Lehmann H., Wabern | 04/046 | Tuor J., Littau | 03/070, 09/017, 11/028 |
| Dauwalder R., Ostermundigen | 24/045 | Leuenberger T., Bern | 23/013 | Umlauf A., D-Bamberg | 19/019 |
| Ebenberger A., Thalwil | 23/013 | Leutenegger H., Zug | 04/074 | Ungrad H., Oberrohrdorf | 11/011 |
| Erdin H., Horgen | 18/039 | Leuthold P., Zürich | 17/126 | Virdis P., Fribourg | 07/016 |
| Eriksson Y., Zürich | 12/045 | Lubich H., Zürich | 03/032 | Volta A., Como | 12/142 |
| Esslinger P., Flurlingen | 17/055 | Lüke E., D-Karlsruhe | 19/019 | Wälchli T., Münchenstein | 10/026 |
| Fierz H., Zürich | 21/033 | Lutz M., Laufen | 21/011 | Weber G., Baden | 02/045 |
| Franken P., Luzern | 18/011 | Mächler A., Liestal | 18/033 | Weber R., Bonassola | 04/035 |
| Friedrich G., Baden | 10/021 | Matt M., Altstätten | 07/074, 11/038 | Weiler J., Zürich | 01/017 |
| Fuhrer M., Dornach | 09/025 | Mattmann R., Zug | 09/011 | Wetzlmair M., Villmergen | 09/020 |
| Gabi M., Solothurn | 10/062 | Meyer H., Lenzburg | 24/025 | Wey M., Hermetschwil | 21/015 |
| Gachoud D., Fribourg | 18/019 | Michel J., Cortaillod | 07/016 | Wiederkehr K., Baden | 16/102 |
| Gaille F., Cossonay | 11/019 | Mira F., Zug | 18/037 | Willmann B., Zürich | 18/015 |
| Gaus R., Arbon | 18/029 | Müller U., Zürich | 12/093 | Wirth J., Zürich | 15/025 |
| Glaser R., Niederrohrdorf | 04/049 | Mutzner J., Zürich | 12/053 | Wittwer D., Zürich | 24/011 |
| Gloor R., Sufers | 10/031 | Neff J., Zürich | 10/035 | Zihlmann K., Zürich | 16/059 |
| Göltner C., D-München | 03/011 | Nordieker B., Bern | 24/053 | Zulliger S., Burgdorf | 11/031 |
| | | | | Zumbrunn W., Muttentz | 19/039 |